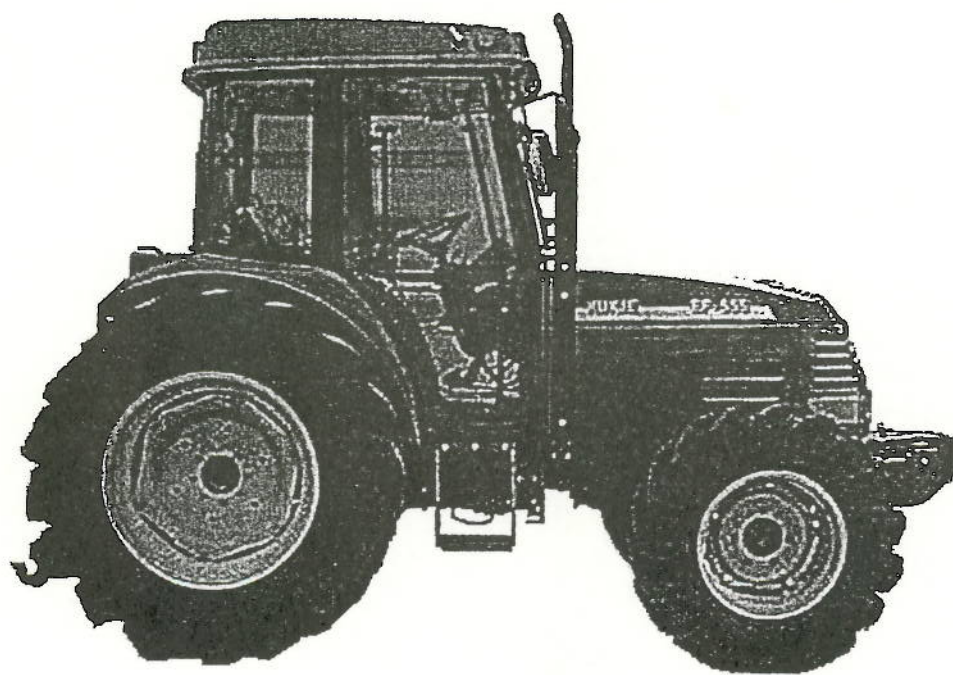


국제EF트랙터 취급설명서

EF475, EF525, EF555, EF585



㉔ 국제종합기계주식회사

안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 머플러·엔진 주위의 먼지는 깨끗이 청소한다.

머플러나 엔진 주변에 지푸라기, 먼지, 연료 등이 부착되어 있지 않은가 매일 작업전에 점검 하십시오.

【지키지 않으면】
화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 전기부품·코드를 반드시 점검

배선코드가 다른부품에 접촉되어 있지 않은가, 피복이 벗겨져 있거나 접촉부가 풀어져 있지 않은지 매일 작업전에 점검 하십시오.

【지키지 않으면】
합선에 의해서 화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 브레이크·핸들의 점검을 반드시 한다.

브레이크가 잘 듣지 않든가 편브레이크 작동 및 핸들이 현저하게 흔들리거나 풀어져있지 않은지 점검 하십시오.

【지키지 않으면】
사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 주의 배터리를 부착하거나 떼어낼때는 순서를 지킨다.

배터리 부착할때는 +측을 먼저 붙이고 떼어낼때는 -측을 먼저 떼어내십시오.

【지키지 않으면】
합선에 의해서 화상이나 화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.



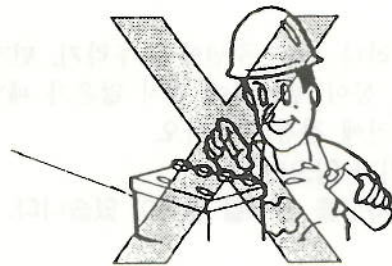
안전하게 작업을 하기 위해서

! 위험 배터리 액은 몸에 묻지 않도록 하십시오.

배터리액이 몸이나 옷에 묻지 않도록 하십시오. 만일 묻었을 때는 즉시 물로 씻어 주십시오.

【지키지 않으면】

화상을 입거나 옷이 떨어질 위험이 있습니다.



! 위험 연료 누유에 주의

연료파이프가 파손되면 연료누유가 일어나므로 반드시 점검하십시오.

【지키지 않으면】

화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.

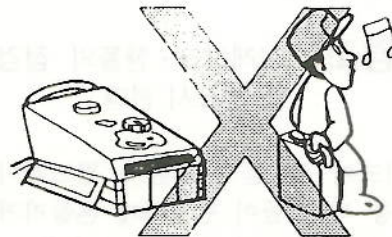


! 위험 연료캡을 닫고 흘린 연료는 닦는다.

연료를 보급한 다음은 연료캡을 확실히 잠그고 흘린 연료는 깨끗이 닦아 주십시오.

【지키지 않으면】

화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 점검 정비는 평탄하고 안정된 장소에서 한다.

통행의 위험이 없고 기계가 넘어진 다든가 움직이지 않는 평탄하고 안정된 장소에서 트랙터의 앞 타이어에 고정 장치를 한 다음 점검 정비를 하십시오.

【지키지 않으면】

기계가 넘어지는 등 생각치 않은 사고가 일어날 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 주의 정기 점검 정비를 받는다.

1년마다 정기점검 정비를 받아 각부를 정상상태로 유지하십시오. 특히 유압핸들의 호스, 브레이크 호스는 2년마다 교환하십시오.

【지키지 않으면】

정비불량에 의한 사고나 기계고장을 일으킬 위험이 있습니다.

· 작업전후의 확인시 주의항목

! 위험 주유, 급유는 엔진이 식고난 다음 한다.

엔진운전중이나 엔진이 뜨거울 때는 절대로 주유·급유를 하지 마십시오.

【지키지 않으면】

연료 등에 인화되어 화재를 일으킬 위험이 있습니다.

! 위험 연료 보급시는 화기엄금

연료 보급시는 담배불이나 성냥, 라이터 사용을 절대 금지 하십시오.

【지키지 않으면】

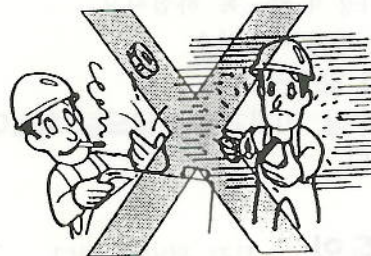
연료에 인화되어 화재를 일으킬 위험이 있습니다.

! 위험 배터리 점검시는 화기엄금

배터리 점검·충전시는 화기엄금 하십시오.

【지키지 않으면】

배터리 인화, 폭발 등으로 화상을 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 엔진 시동시는 반드시 운전석에 앉아서 주위의 안전을 확인한다.

엔진 시동시는 반드시 운전석에 앉아서 의자위치와 주위의 안전을 확인 하십시오.

【지키지 않으면】

생각치 않은 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 주의 머플러의 고온에 주의

운전중 및 엔진정지 직후의 머플러는 고온이므로 접촉되지 않도록 하십시오. 화상을 입을 위험이 있습니다.



! 주의 기계의 개조금지

순정부품 이외나 지정 이외의 부속장치를 사용하지 않도록 하십시오. 개조를 하지 마십시오.

【지키지 않으면】

사고, 부상, 기계고장을 일으킬 위험이 있습니다.



! 주의 점검 정비를 한다.

기계 사용전·후에는 반드시 점검 정비를 하십시오. 특히 클러치, 브레이크, 레버등의 조종장치는 확실히 작동되도록 점검 정비를 하십시오.

【지키지 않으면】

사고, 부상, 기계고장을 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 안전벨트를 반드시 매십시오.

안전벨트를 반드시 매십시오.

【지키지 않으면】

전복 사고가 일어난 경우 사망이나 중상을 입을 위험이 있습니다.

! 경고 핸들 조작시는 틸트 핸들레버를 고정시킨다.

핸들조절시 이외는 반드시 틸트 핸들 조작레버를 「고정」위치로 고정시키십시오.

【지키지 않으면】

가고자 하는 방향으로 선회되지 않아서 사고가 일어 날 위험이 있습니다.

! 경고 기계를 타인에게 빌려줄 때는 취급방법을 설명한다.

취급방법을 잘 설명하고 사용전에 「취급설명서」를 반드시 읽도록 지도하십시오.

【지키지 않으면】

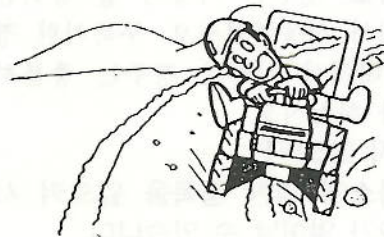
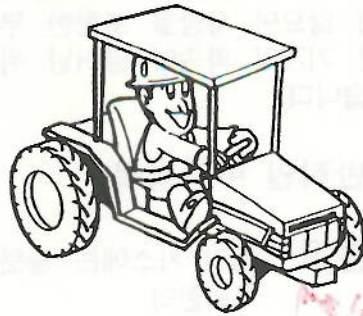
사망사고나 중대한 상해, 기계파손을 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 운전자 이외의 사람은 탑승금지

이 트랙터의 승차 정원은 한사람입니다. 운전자 이외의 사람은 탑승시키지 마십시오.

【지키지 않으면】

생각치 않은 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

여기에 기재 되어있는 주의항목을 지키지 않으면 사망을 포함한 부상 사고나 기계의 파손이 일어날 위험이 있습니다.

· 일반적인 주의항목

▲ 경고 배기 가스에는 충분히 주의한다.

확단한 실내에서는 엔진을 시동하지 마십시오. 엔진은 바람이 잘 통하는 옥외에서 시동하십시오. 부득이한 경우 실내에서 시동할 경우는 충분히 환기를 하십시오.

【지키지 않으면】

배기가스에 의한 중독을 일으켜 사망사고가 일어날 수 있습니다.

▲ 경고 이런 경우는 운전하지 마십시오.

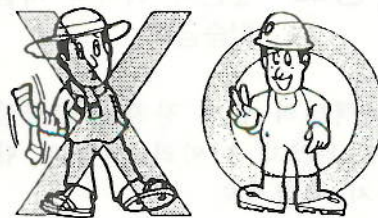
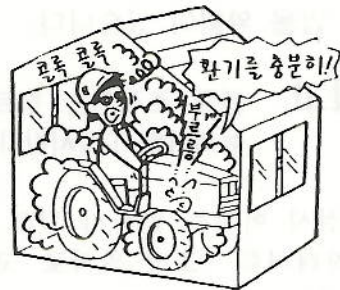
- 과로, 질병, 약물복용, 기타 이유로 작업에 집중이 안될때
- 술을 마셨을 때
- 임신중
- 18세 미만의 사람

▲ 경고 작업에 적합한 옷을 입는다.

머리띠, 물수건, 허리에 수건을 감는 것은 금지 하십시오. 안전모, 미끄럼 방지가 된 신을 착용하고 작업에 적합한 방호구 등을 하고 간편하고 활동이 자유로운 복장을 하십시오.

【지키지 않으면】

기계에 감긴다든가 미끄러져 떨어질 위험이 있습니다.



국제 트랙터를 구입해주셔서 감사합니다.

먼저

- 이 취급설명서는 국제트랙터의 취급방법과 사용상의 주의 사항에 대해서 기재해 두었습니다. 사용전에 반드시 이 취급설명서가 완전히 이해될 때까지 읽은후에 사용하셔서 올바르게 최상의 상태로 사용해주시시오.
- 읽으신 후에는 반드시 제품 가까이 보관하십시오.
- 제품을 빌려줄 경우는 이 취급설명서를 제품과 같이 빌려주시시오.
- 이 취급설명서를 분실 또는 손상시켰을 때는 빨리 당사 또는 영업소, 대리점에 주문 하십시오.
- 또한 품질·성능 혹은 안전상의 이유로 사용부품의 변경을 하는 수가 있습니다. 이런 경우 본책의 내용 및 사진·그림등의 일부가 본제품과 차이가 날 경우가 있으므로 양해 해주시기 바랍니다.
- 확실히 이해가 되지 않는 내용이 있으시면 당사의 영업소, 대리점, 농협 등에 상담하시기 바랍니다.

표시의 다음 마크는 안전상 특히 중요한 항목이므로 반드시 지켜주시시오.

! 위험 이 경고문에 따르지 않을 경우 사망 또는 중상을 입을 수 있다는 것을 나타냅니다.

! 경고 이 경고문에 따르지 않을 경우 사망 또는 중상을 입을 위험성이 있다는 것을 나타냅니다.

! 주의 이 경고문에 따르지 않을 경우 부상을 입을 위험이 있다는 것을 나타냅니다.

- 이 취급설명서에 안전한 작업을 할수 있도록 안전상의 포인트 「안전하게 작업을 하기 위해서」를 기재해 두었습니다. 사용전에 반드시 읽어 주십시오.

!
제품을 안전하고 바르게 사용할 수 있도록 반드시 본 취급설명서를 읽으십시오. 틀리게 사용하면 사고를 일으킬 위험이 있습니다. 읽고난 다음은 반드시 트랙터 가까이 보관하십시오.

목차

작업후의 손질에 대하여	61
1. 작업후의 손질	61
2. 장기간 사용하지 않을 경우의 손질	61
손질과 점검, 조정	63
1. 정기점검 일람표	64
2. 오일,그리스,부동액 일람표	65
3. 급유, 급수 일람표	65
4. 엔진 사이드커버의 개폐방법	65
5. 각부 682일의 점검,교환방법	66
6. 각부엘리먼트의 청소,교환 방법	68
8. 방진망 청소 방법	70
9. 냉각수의 점검 교환방법	70
10. 연료의 공기 빼기	72
12. 물 분리기의 물빼는 방법	73
13. 배터리의 점검 방법	73
14. 과이프류의 점검에 대해	74
15. 전기배선의 점검에 대해서	74
16. 그리스 주입에 대해서	75
17. 클러치의 점검,조정에 대해서	76
18. 핸들의 점검, 조정에 대해서	76
19. 브레이크의 점검,조정에 대해서	77
20. 주차브레이크 조절방법	78
21. 팬벨트의 점검,조정에 대해서	78
22. 타이어 점검에 대해서	79
23. 배기가스의 색에 대해서	79
24. 퓨즈,퓨즈블링크의 점검,교환에 대해서	79
25. 토우인의 점검,정입에 대해서	80
고장진단	81
1. 엔진관계	81
2. 클러치,브레이크 관계	83
3. 유압관계	83
4. 전장관계	84
사양	85

목차

안전하게 작업을 하기 위해서	5
본제품의 사용 목적에 대해서	26
각부의 명칭	27
안전명 관취부위치	29
각부의 작동	31
운전과 작업방법	39

1. 작업전의 점검	39
2. 길내기운전(최초50시간)에 대해서	42
3. 엔진 시동·정지방법	42
4. 작업기를 올리고 내릴려면	44
5. 작업기 하강속도 조절방법	45
6. 출발 정지 정차방법	45
7. 도로주행방법	47
8. 비탈길에서의 운전방법	47
9. 포장출입방법	48
10. 포장에서의 선회방법	48
11. 작업에 적절한 속도를 고르는 방법	49
12. 차동고정 사용방법	50
13. PTO클러치 조작방법	51
14. PTO 변속레버 조작방법	51
15. 포지션 컨트롤 조작방법	52
16. 드래프트컨트롤 조작방법	52
17. 스윙드로우바의 사용방법	53
18. 트레일러 커넥터의 사용방법	54
19. 3점 링크의 취부방법	55
20. 차출폭 조절방법	56
21. 톱링크 조절방법	58
22. 일반 작업기 취부방법	58
24. 유압핸들 취급 주의사항	60
25. 작업기의 취급 주의사항	60

머리말

국제 트랙터를 구입해 주셔서 감사합니다.

이 취급설명서는 트랙터를 항상 가장 좋은 상태로 유지하고 안전한 운전작업을 할 수 있도록 트랙터 취급에 대해 설명해 두었습니다.

사용전에 잘 이해하셔서 안전하고 능숙한 작업을 할 수 있도록 하십시오.

보신후 잘 보관하여 본 제품을 오랫동안 잘 사용할 수 있도록 활용하여 주십시오.

특히 품질·성능향상을 위하여 일부 내용이 변경될 수 있으므로 이점에 대해 우선 양해를 구하는 바입니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

⚠ 주의 점검정비중은 엔진 정지

점검, 정비, 수리 또는 청소를 할 때는 반드시 엔진을 정지 시키십시오.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

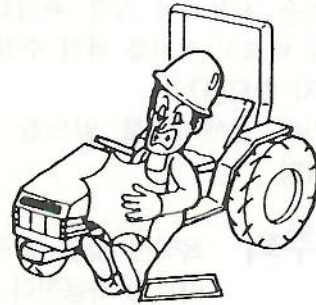


⚠ 주의 커버류는 반드시 장착해 둔다.

점검·정비 등으로 떼내어 둔 커버류는 반드시 장착하십시오.

【지키지 않으면】

기계에 감기거나 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



⚠ 주의 점검 정비는 과열된 곳이 충분히 식은 다음 한다.

머플러나 엔진등 과열부가 충분히 식은 다음 점검 정비를 하십시오.

【지키지 않으면】

화상을 입을 위험이 있습니다.



⚠ 주의 고압오일에 주의

유압커플링이나 호스가 풀어지거나 손상이 없는가를 확인하고 커플링이나 호스를 풀기전에는 유압회로내의 압력을 없애 주십시오.

【지키지 않으면】

고압오일은 피부를 손상시킬 수 있으며, 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



⚠ 경고 타이어에는 규정된 최대 공기압 이상으로 공기를 넣지마십시오.

타이어에 공기를 넣을 때는 규정된 최대 공기압 이상으로 공기를 넣지마십시오.

【지키지 않으면】



안전하게 작업을 하기 위해서

타이어가 파열되어 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 주의 사용하지 않는 PTO축에
는 커버를 씌운다.

PTO축을 사용하지 않을 때에는 그리
이스를 바르고 커버를 씌워 주십시오.

【지키지 않으면】

감기거나 상해사고를 일으킬 위험이
있습니다.

! 주의 목적에 맞는 공구를 올
바르게 사용한다.

점검 정비에 필요한 공구류는 적절한
관리를 하고 목적에 맞는 공구를 올바
르게 사용하십시오. 또 점검 조정에 필
요한 공구는 트랙터에 항상 준비 하십
시오.

【지키지 않으면】

정비 불량으로 사고를 일으킬 위험이
있습니다.

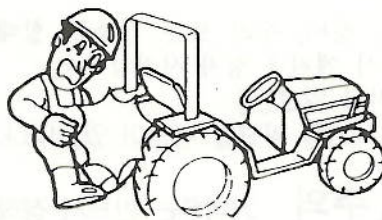
· 작업기에 관한 주의 항목

! 경고 작업기의 탈착은 평탄한
장소에서 한다.

작업기의 탈착은 평탄하고 안정된 장
소에서 하십시오. 야간에는 적절한 조
명을 사용하십시오.

【지키지 않으면】

사고를 일으킬 위험이 있습니다.



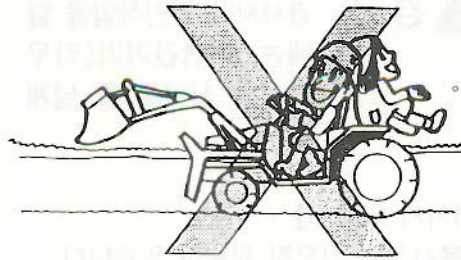
안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 사람이나 물건을 웨이트 대신으로 사용하지 마십시오.

밸런스웨이트 대신에 사람이나 물건을 싣지 마십시오. 작업기에 맞춘 순정 밸런스웨이트를 사용하십시오.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 트랙터와 작업기의 주변에 사람의 접근금지

트랙터를 이동시켜 작업기를 탈착할 때는 트랙터 주위나 작업기와의 사이에 사람이 들어가지 않도록 하십시오.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 무거운 작업기를 장착할 때는 웨이트로 밸런스를 잡는다.

무거운 작업기를 장착할 때는 앞쪽에 밸런스 웨이트를 달아서 밸런스를 유지 시키십시오.

【지키지 않으면】

중심이 흐트러져서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 트랙터에 작업기를 장착할 때는 작업기의 취급 설명서를 반드시 읽는다.

트랙터에 작업기를 장착할 때는 사전에 반드시 작업기의 취급 설명서를 잘 읽어 주십시오.

【지키지 않으면】

상해사고나 기계파손을 일으킬 수 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

⚠ 경고 경사지나 견인작업을 할 때는 바퀴간거리(좌우 타이어 사이폭)를 넓게 한다.

【지키지 않으면】
전복사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 작업기를 부착했을 때는 선회에 주의

작업기에 따라서 전체길이가 매우 길게 될수가 있으므로 선회시는 주위의 사람이나 물건에 주의 하십시오.

【지키지 않으면】
작업기가 충돌한다든가 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 트레일러를 견인할때는 주의

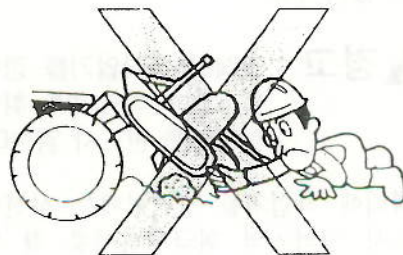
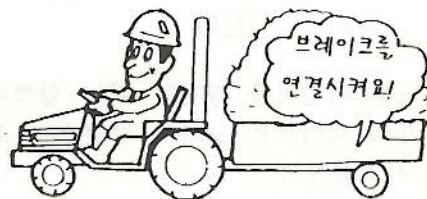
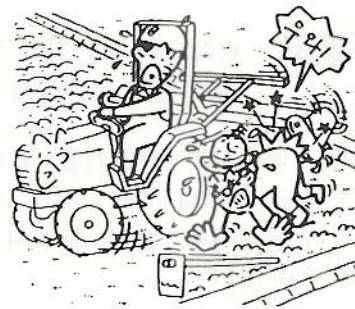
트레일러 측의 브레이크와 트랙터의 브레이크를 연동시키십시오. 또한 언덕길에서의 변속은 삼가 하십시오.

【지키지 않으면】
상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 작업기 아래에 들어간다든가 발을 넣지 않는다.

작업기 아래에 들어간다든가 발을 넣지 마십시오.

【지키지 않으면】
작업기가 떨어지면 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



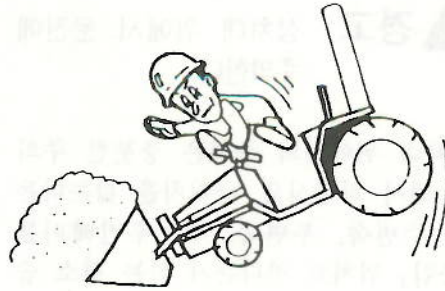
안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 로더 작업시는 전후 밸런스에 주의

로더 작업시는 앞뒤의 어느 한쪽의 밸런스가 치우치지 않도록 웨이트 또는 작업기를 장착하십시오.

【지키지 않으면】

균형이 깨어져서 전복사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 작업기 지정 PTO회전을 지킨다.

저속회전용의 작업기를 고속 회전용으로 사용하지 마십시오. 작업기의 지정 PTO회전 속도를 꼭 지키십시오.

【지키지 않으면】

작업기 작동이 나빠지고 사고나 기계 파손이 일어납니다.



· 운반시의 주의 항목

! 위험 싣고 내릴때는 좌우 브레이크 페달을 연결시킨다.

싣고 내릴때는 반드시 좌우 브레이크 페달을 연결시키십시오.

【지키지 않으면】

긴급시 브레이크 조작을 할때 편브레이크가 작동되어 떨어질 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 상차대 위에서 운전에 주의한다.

상차대 위에서의 주행은 충분한 주의를 해서 하십시오. 클러치를 밟는다가 주변속, 부변속, 전·후진레버를 「중립」 위치로 한다든가 하는 평소 습관된 운전은 하지 마십시오.

【지키지 않으면】

기계가 미끄러져 내려가거나 떨어지는 등 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

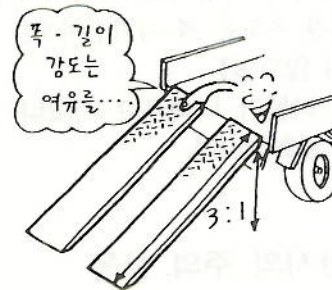


! 경고 강도, 길이, 폭이 충분한 상차대를 사용한다.

신고 내릴 때는 평탄하고 교통이 안전한 장소에서 트럭의 엔진을 끄고 움직이지 않도록 주차브레이크를 걸어주십시오. 사용하는 상차대는 폭, 길이, 강도가 충분하며 미끄러지지 않는 것을 사용하십시오.

【지키지 않으면】

떨어지는 등의 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

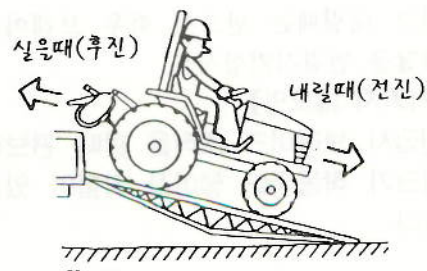


! 경고 올라갈 때는 후진, 내려갈 때는 전진으로 한다.

트럭에 실을 때는 후진으로, 내릴 때는 전진으로 하십시오.

【지키지 않으면】

중심이 깨어져 떨어지는 등 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 로프로 트럭에 확실히 고정시킨다.

트럭에 싣고 이동할 때는 주차브레이크를 걸고 기어를 넣고 충분한 강도를 갖춘 로프로 트럭에 고정시키십시오.

【지키지 않으면】

적재함에서 트랙터가 떨어진다는 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



· 이동 · 포장 출입시의 주의 항목

! 경고 관계법규를 지켜 안전운전을 한다.

도로주행시는 관계법규를 지키고 안전모를 착용하십시오.

【지키지 않으면】

사고를 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 주위의 안전을 확인하고 천천히 출발한다.

주위의 안전을 확인하고 나서 엔진을 시동한 다음 천천히 출발 하십시오.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

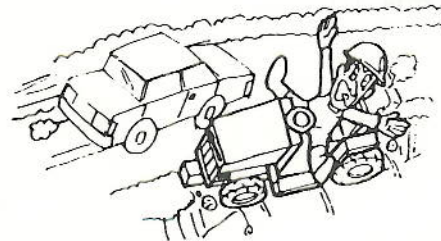


! 경고 이동시는 갓길에 주의

도랑이 있는 농로나 양측이 경사진 농로에서는 갓길에 충분히 주의 하십시오.

【지키지 않으면】

떨어지는 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 이동주행시 좌우브레이크 페달을 연결시킨다.

이동 주행시는 반드시 좌우 브레이크 페달을 연결시키십시오.

【지키지 않으면】

브레이크 조작시 편브레이크가 작동하여 급선회나 전복의 위험이 있습니다.



! 경고 급한출발·정지·선회나 과속금지

출발, 정지는 천천히 하십시오. 선회할 때는 속도를 충분히 낮추어서 하십시오. 또 언덕길, 커브가 많은 곳에서는 속도를 충분히 낮추십시오.

【지키지 않으면】

전복 등의 사고나 기계파손을 일으킬 위험이 있습니다.



! 경고 언덕길, 상차대 위에서의 변속금지

우선 적절한 변속단을 선택하고 언덕길이나 상차대위에서는 변속하지 마십시오.

【지키지 않으면】

미끄러 내려져서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

⚠ 경고 언덕길이나 상차대위에서는 평소 습관성 운전은 하지 않는다.

언덕길이나 상차대위에서의 주행은 충분한 주의를 해서 하십시오. 클러치를 밟는다가 주변속, 부변속, 전후진 변속을 「중립」 위치로 하는 등 평소의 습관성 운전은 하지 마십시오.

【지키지 않으면】

미끄러 내려져서 떨어지는 등의 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 도랑·둑을 건널 때는 상차대를 사용한다.

포장출입시 도랑, 둑을 넘을때나, 연약한 장소를 통과할 때는 반드시 상차판을 사용 하십시오. 상차판은 폭·길이·강도가 기계에 적합한 것을 사용 하십시오.

【지키지 않으면】

미끄러지거나 전복에 의한 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 도로주행을 할 때는 도로교통법규를 꼭 지켜 주십시오.

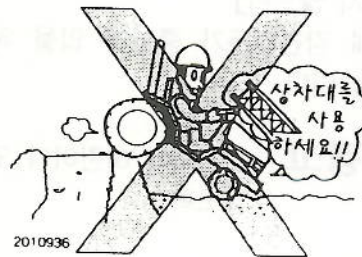
【지키지 않으면】

사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의 난기운전 중은 주차브레이크를 건다.

【지키지 않으면】

트랙터가 움직여서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

· 작업시의 주의 항목

! 경고 하우스내에서의 작업은 환기를 충분히 한다.

배기가스가 차지 않도록 충분히 환기 시키십시오.

【지키지 않으면】

배기가스 중독을 일으켜서 사망 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 경운날에 감긴폴 등을 제거 할때는 엔진정지

【지키지 않으면】

기계에 감긴다든가 중상을 입을 위험이 있습니다.

! 경고 가까이에 어린이가 오지 않도록

어린이에게 충분히 주의하고 가까이 오지 않도록 하십시오.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 로터리 작업시는 밀려나 감에 주의

지면이 여물거나 돌이 많은 곳에서는 로터리를 천천히 내려서 지면에 닿게 하십시오. 회전하는 경운도의 힘에 의해 기계가 생각치 않은 방향으로 밀려나갈 수 있습니다.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 독을 넘을때, 단차를 넘을 때는 상차판을 사용한다.

논·밭 출입시 독을 넘거나 단차를 넘을 때는 상차대를 사용하고 작업기를 지면에 닿지 않을 정도로 내려서 출입하십시오.

【지키지 않으면】

중심이 흔들려져서 전복될 위험이 있습니다.

! 경고 옆눈질, 손을 놓고는 운전하지 않는다.

【지키지 않으면】

상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 엔진시동시는 작업기를 내려 놓았는지 확인

엔진시동시는 포지션레버「최하」 오토 로터리 레버「해제」로 하여 작업기가 내려가 있는가를 확인 하십시오.

【지키지 않으면】

작업기가 갑자기 내려가서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 기계에서 떠날 때는 평탄지에서 엔진을 끈다.

기계를 떠날 때는 평탄하고 안정된 장소에서 엔진을 끄고 반드시 주차 브레이크를 걸어 주십시오. 또 작업기는 지면에 닿게 하십시오.

【지키지 않으면】

트랙터가 움직여서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 경고 선회시는 차동고정을 해제한다.

반드시 차동고정을 해제하고나서 선회하십시오.

【지키지 않으면】

생각한대로 선회가 되지 않아 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

! 경고 견인작업은 드로바를 사용하십시오.

견이 작업은 반드시 드로바를 사용하십시오.

톱링크나 로워링크 등으로는 절대로 견인하지 마십시오.

【지키지 않으면】

전복사고를 일으킬 수 있습니다.

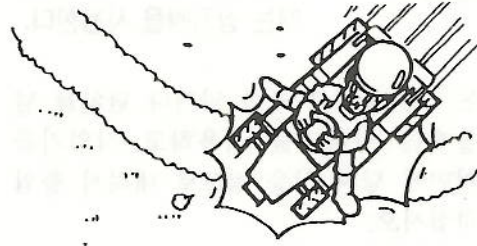
· 작업이 끝난 후 · 보관시의 주의 항목

! 위험 주유, 급유는 엔진이 식고난 다음 한다.

엔진 회전 중이나 엔진이 뜨거울 때는 절대로 주유, 급유를 하지 마십시오.

【지키지 않으면】

연료 등에 인화되어서 화재를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

⚠ 위험 라디에이터가 뜨거울 때는 캡을 열지 마십시오.

라디에이터가 과열되어 있을 때는 절대로 라디에이터 캡을 열지 마십시오.
【지키지 않으면】
뜨거운 물이 튀어서 화상을 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 점검 정비는 평탄하고 안정된 장소에서 한다.

교통의 위험이 없고 기계가 움직이지 않는 평탄하고 안정된 장소에서 트랙터의 앞바퀴에 고임장치를 하고나서 점검 정비를 하십시오.
【지키지 않으면】
기계 전복 등 생각치 않은 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 머플러, 엔진 주위의 먼지를 치운다.

머플러나 엔진 주변부의 지푸라기, 먼지, 연료 등이 부착되어 있지 않은가 매일 작업전에 점검 하십시오.
【지키지 않으면】
화재사고를 일으킬 수 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

⚠ 경고 전기부품 · 배선을 반드시 점검

배선코드가 다른 부품에 접촉되어 있지 않은가 피복이 벗겨지거나 접촉부가 풀려있지 않은가를 매일 작업전에 점검하십시오.

【지키지 않으면】

합선 등으로 화재사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 경고 장기보관시는 배터리와 키를 빼낸다.

장기간 사용치 않고 보관할 경우는 배터리를 빼어내고 키를 뽑아서 보관하십시오.

【지키지 않으면】

사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의 장기 보관시는 클러치를 끊어준다.

장기 보관시는 반드시 클러치 페달을 고정 「절」상태로 하십시오.

【지키지 않으면】

클러치가 끊어지지 않아서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의 고압오일에 주의

유압커플링이나 호스가 풀어져 있거나 손상이 없는가를 늘 확인하고 커플링이나 호스를 풀기전에 유압회로내의 압력을 제거하십시오.

【지키지 않으면】

고압 오일은 피부를 손상시킬 수 있어서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.



안전하게 작업을 하기 위해서

! 주의 점검·정비 중은 엔진을
끄고나서 하십시오.

점검·정비, 수리 또는 청소를 할 때는
반드시 엔진을 끄고 나서 하십시오.

【지키지 않으면】

기계가 움직이는 등 상해사고를 일으킬
위험이 있습니다.

! 주의 커버류는 반드시 부착하
여 주십시오.

점검, 정비 등으로 떼어둔 커버류는 반
드시 취부해 주십시오.

【지키지 않으면】

기계에 감긴다든가 상해사고를 일으킬
위험이 있습니다.



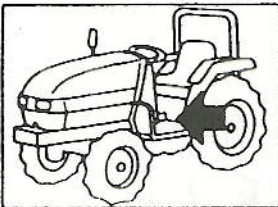
본제품의 사용목적에 대해서

본제품은 포장에서 로터리 경운작업, 농업용 작업기를 장착해서 농작업을 하거나 도로상에서의 트레일러 견인작업에 사용하십시오.

사용목적 이외의 작업이나 개조 등은 하지 마십시오.

사용목적 이외의 작업이나 개조를 한 경우는 보증의 대상이 되지 않을 수가 있으니 주의 하십시오.

방향 · 위치 마크에 대해서



본기의 어느 위치인가 「보고 있는 방향(←)」를 나타냅니다.

사후봉사 및 품질보증에 대해서

보증서에 대해서

「보증서」는 고객께서 보증 수리를 받을때에 필요한 것입니다. 잘 읽고 보관해 주십시오.

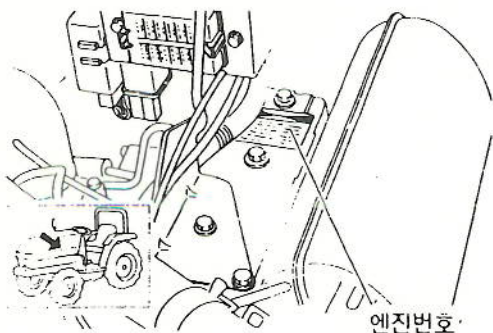
사후봉사에 대해서

기계상태가 좋지 않을 때에 85페이지의 「고장진단」에 따라서 점검, 조치해도 고쳐지지 않을때는 구입하신 대리점, 농협 및 가까운 당사 영업소로 연락해주시요

〈연락할때 준비할 내용〉

- 형식명과 제조번호
- 엔진의 경우는 엔진번호
- 사용 상황은?
(몇단에서 무슨작업을 했을때에)
- 어느정도 사용했을까?
(약〇〇평 또는 약〇〇시간사용후)
- 문제가 발생했을때의 상황을 가능한 한 상세히 가르쳐 주십시오.

형식명과 제조번호



엔진번호

각부의 명칭

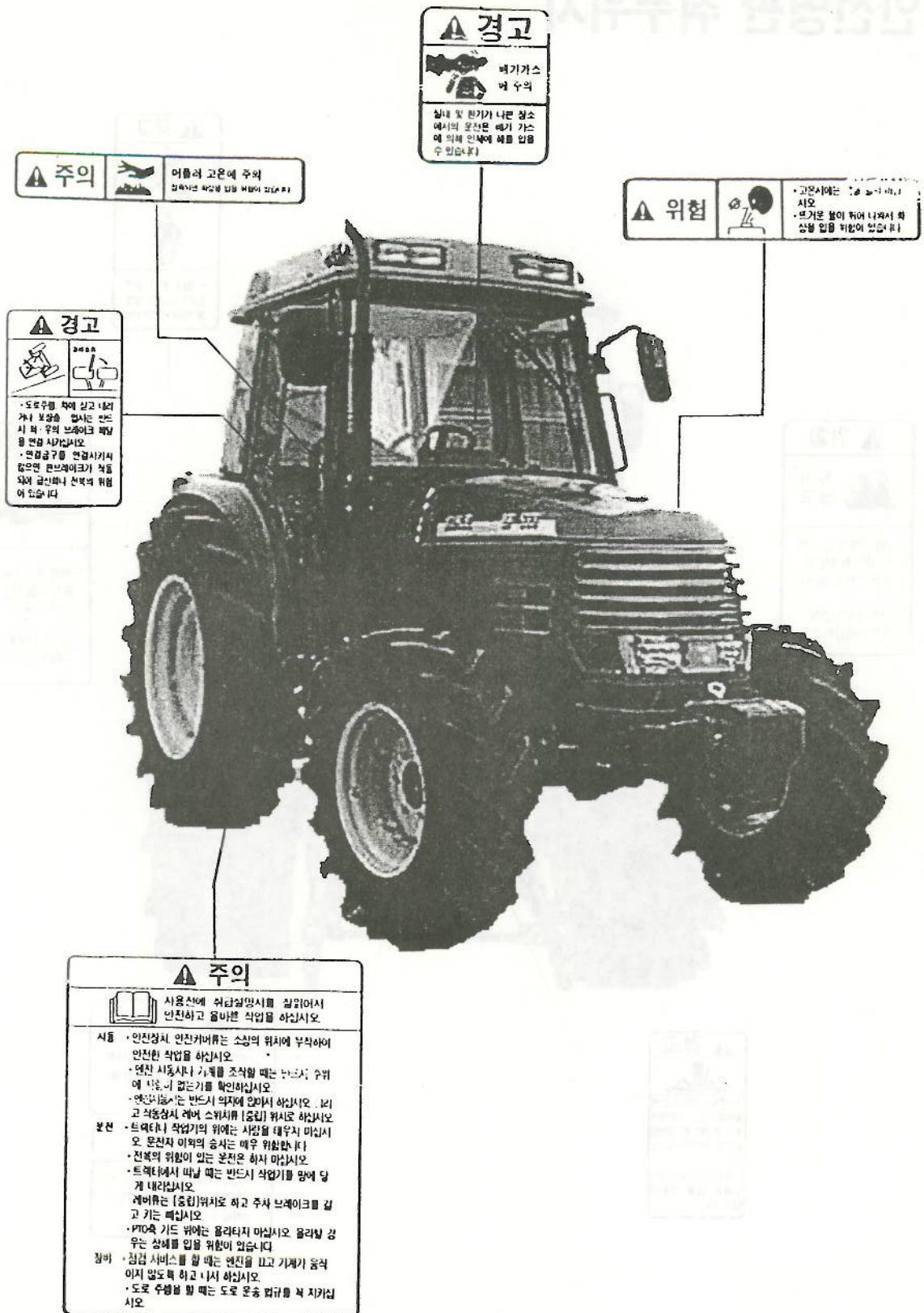
총칭 12부식



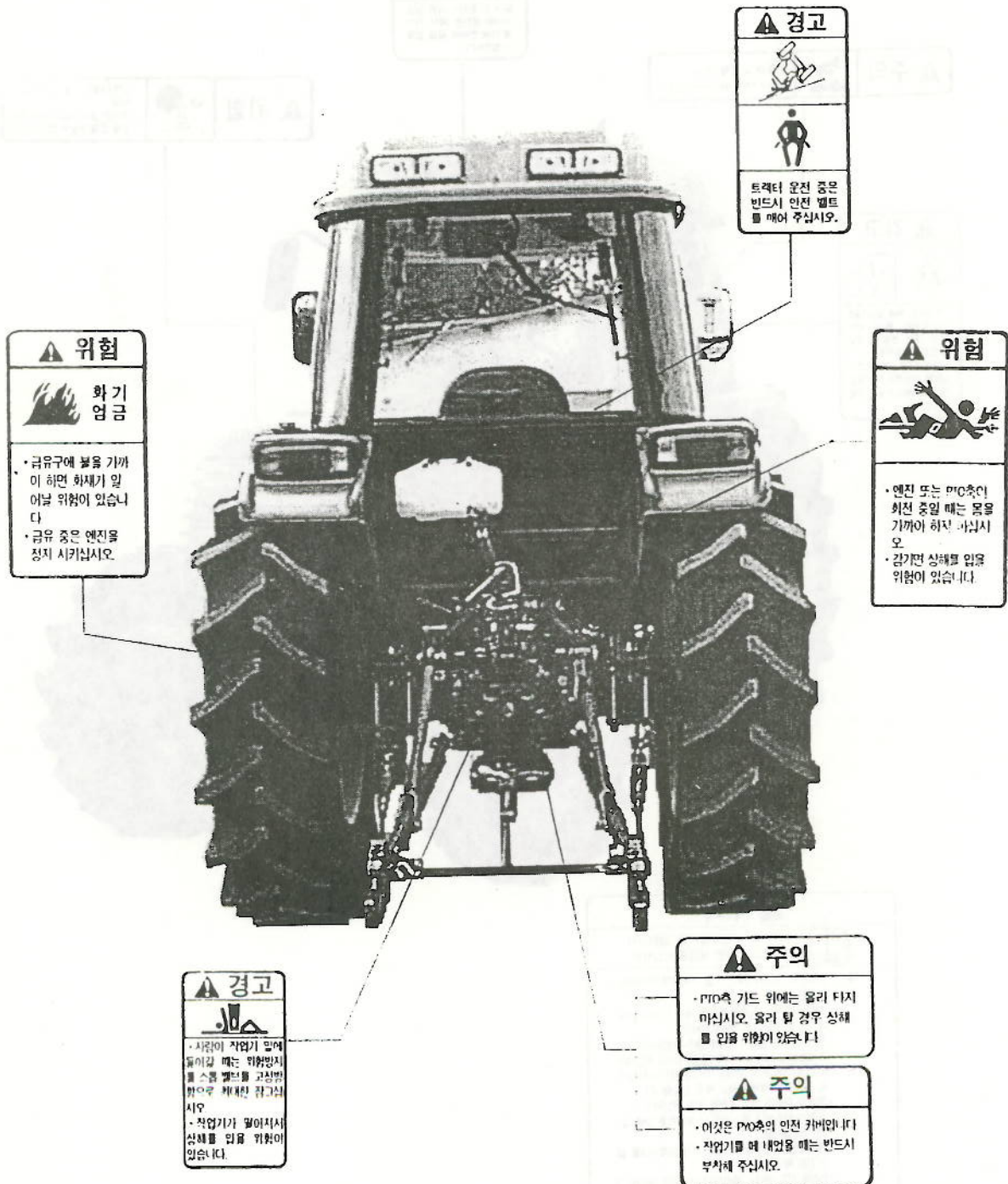
각부의 명칭



안전명판 취부위치



안전명판 취부위치

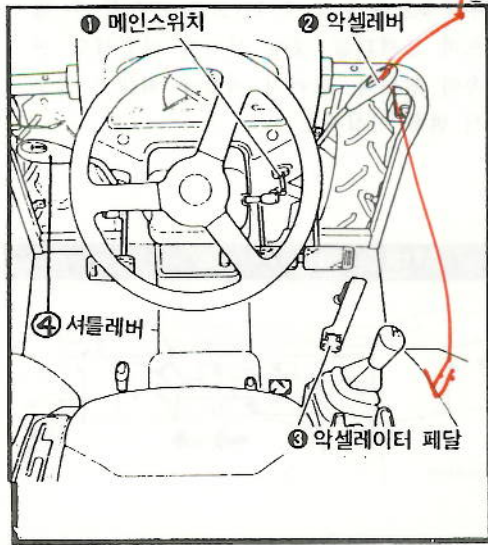


각부의 작동

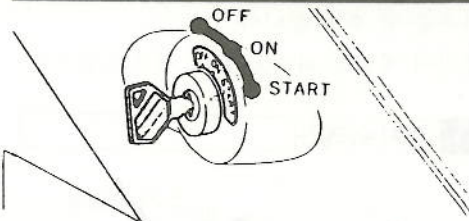
이름과 작동방법을 잘 기억해 주십시오

위치보이기

엔진컨트롤 관계



1 메인스위치



⚠ 주의

- 트랙터를 사용하지 않을때는 반드시 키를 빼서 안전한 보관장소에 키를 보관하십시오. 지키지 않으면 어린이들이 조작해서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

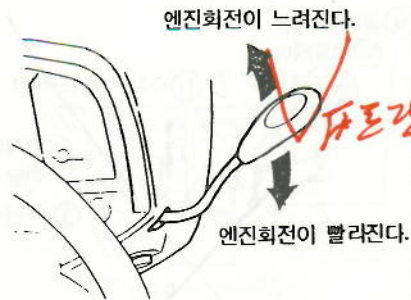
엔진시동에 사용합니다.

「OFF」 엔진이 정지되고 전류가 흐르지 않습니다 (키가 빠집니다).

「ON」 각 전장품 스위치로 전류가 흐릅니다. 엔진이 정지해 있을 경우 엔진유압 파일럿 램프와 충전 파일럿 램프가 점등합니다.

「START」 시동모터가 돌아가고 엔진이 시동됩니다. 엔진이 시동되면 키에서 손을 떼어 주십시오. 키는 자동으로 「ON」위치로 돌아가 연속운전으로 됩니다.

2 액셀레버



트랙터용

엔진을 빠르게 회전시킨다든가 느리게 하는데 사용합니다. 일정 회전으로 작업할 경우에 사용합니다.

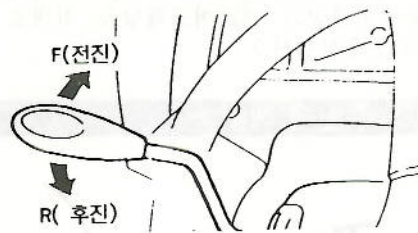
3 발 액셀 페달



엔진 회전을 빠르게 한다든지 느리게 하는데 사용합니다. 주로 도로 주행시 사용합니다.

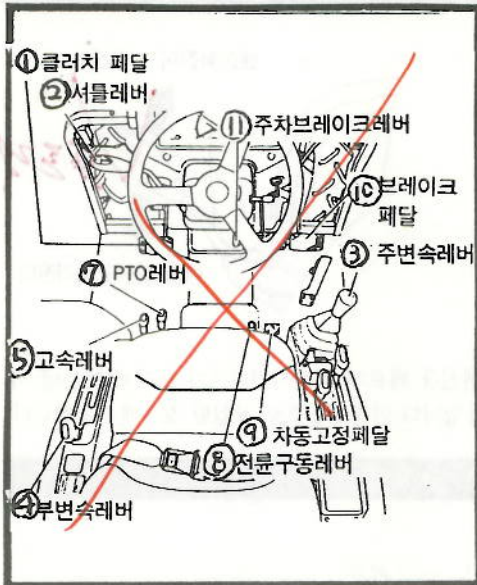
4 서클레버

트랙터를 전진 또는 후진시킬때 사용합니다. 클러치페달과 브레이크페달을 최대한 밟고서 변속하십시오.

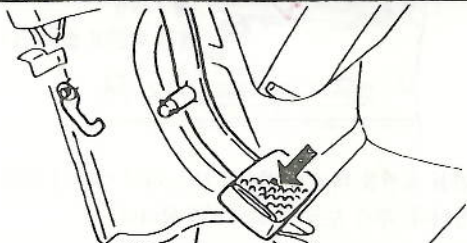


각부의 작동 이름과 작동방법을 잘 기억해 주십시오

주행 · PTO관계



① 클러치 페달

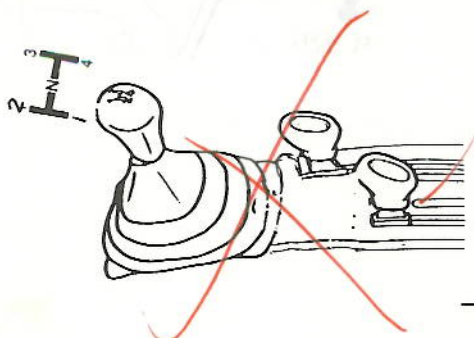


엔진의 동력을 단속하며 변속할 때 사용합니다.

② 서클레버

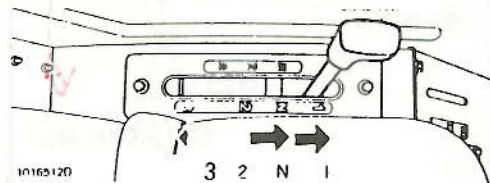
트랙터를 전진 또는 후진시킬때 사용합니다. 클러치페달과 브레이크페달을 최대한 밟고서 변속하십시오.

③ 주변속 레버



주행속도를 1, 2, 3, 4단으로 변속할 수 있으며 트랙터를 정지시키지 않고서도 변속이 됩니다. 클러치 페달을 최대한 밟고서 변속 하십시오.

④ 부변속레버



부변속레버는 3단계로 변속되며 주변속과 초저속을 조합하여 전진 24단, 후진 24단 변속을 할 수 있습니다.

클러치 페달을 최대한 밟고 변속하십시오.

⑤ 초저속레버



• 초저속 (Creep 속도)의 입, 절에 사용합니다.

⑥ PTO 클러치 스위치

각부의 작동—이름과 작동방법을 잘 기억해 주십시오.

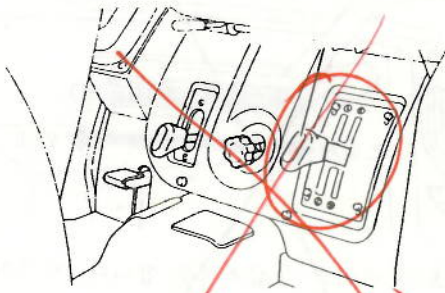
PTO 클러치를 절환 할 때 사용합니다.

「독립」 독립 PTO로 되며 클러치 페달을 밟아도 PTO 회전이 정지되지 않습니다. 또한 이때는 패널의 파일럿 램프가 점등됩니다.

「연동」 클러치 페달을 밟은 때만 PTO 회전이 정지합니다. 또한 PTO가 회전 할 때는 패널의 파일럿 램프가 점등하지만 클러치 페달을 밟아서 PTO가 정지하면 램프는 꺼집니다.

「절」 PTO가 회전하지 않습니다. 작업을 하지 않을때는 반드시 이 위치로 해 두십시오.

⑦ PTO 변속 레버



PTO축(동력취출축)의 회전수는 3단계로 변속이 됩니다. 변속 할 때는 PTO 클러치 스위치를 「절」로 해두고 변속하십시오.

⚠ 주의

• 작업기의 지정 PTO속도를 꼭 지키십시오. 지키지 않으면 작업기가 파손될 위험이 있습니다.

⑧ 전륜구동레버



2륜구동과 4륜구동의 절환을 할 때에 사용합니다.

클러치 페달을 밟고 조작하십시오.

⑨ 차동고정 페달

⚠ 경고

• 선회시는 반드시 차동고정을 풀고나서 선회하십시오.

지키지 않으면 생각한 방향으로 선회되지 않아서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



후륜의 한쪽이 공회전할 때 양 바퀴를 일체로 구동시키는 장치로서 미끄럼 방지의 역할을 합니다. 그리고 핸들은 타이어가 반드시 직선위치로 되었을 때만 사용하시고 그렇지 않을 경우는 T/M이 파손됩니다.

⑩ 브레이크 페달

⚠ 경고

• 이동주행시는 반드시 브레이크 페달을 연결핀으로 연결하십시오.

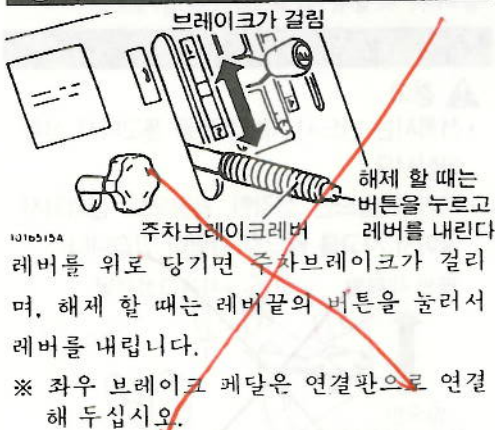
지키지 않으면 편브레이크가 작동하여 급선회나 전복의 위험이 있습니다.

각부의 작동 이름과 작동방법을 잘 기억해 주십시오

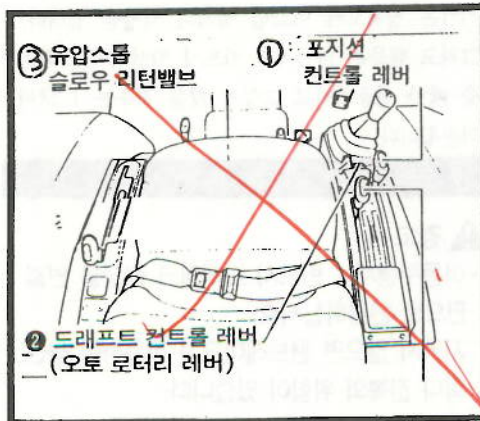


좌우 각각 독립되어있으며 포장내에서 작
게 선회할 경우 한쪽 뒷바퀴에 브레이크를
걸수가 있습니다. 도로 주행시는 반드시 연
결판으로 페달을 연결하고 주행 하십시오.

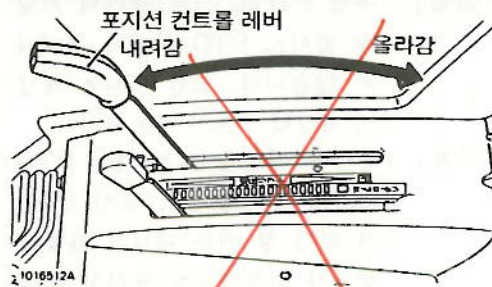
① 주차브레이크 레버



유압관계

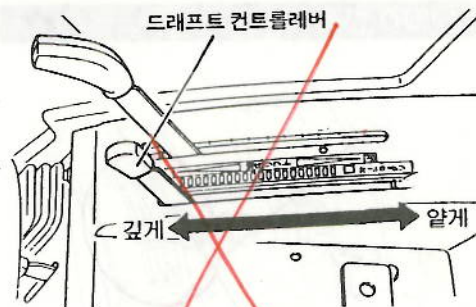


① 포지션 컨트롤 레버



작업기를 임의의 위치로 설정하여 일정하
게 유지시킵니다.

② 드래프트 컨트롤 레버 (오토 로터리 레버)



오토 로터리의 경심조절을 합니다. 쟁기작
업에 사용합니다.

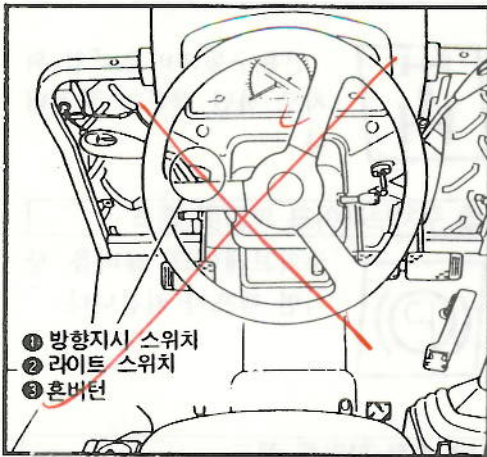
③ 유압스톱, 슬로우리턴 밸브



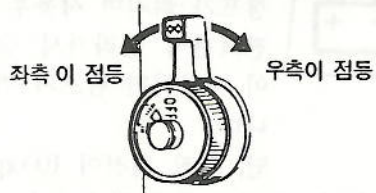
작업기의 하강속도를 조절 할 때 사용합니
다(슬로우리턴기구)
또 오른쪽으로 최대로 돌리면 작업기 승강
장치로의 유압이 정지됩니다.

각부의 작동—이름과 작동방법을 잘 기억해 주십시오.

전장관계

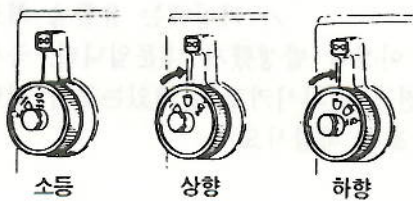


① 방향 지시 스위치



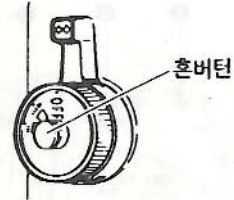
메인 스위치를 「ON」 위치로 하고 방향 지시 스위치를 위로 올리면 우측, 내리면 좌측 방향 지시등이 점등합니다.

② 라이트 스위치



메인 스위치 「ON」에서 라이트 스위치를 우측으로 1단 돌리면 상향, 2단 돌리면 하향이 됩니다.

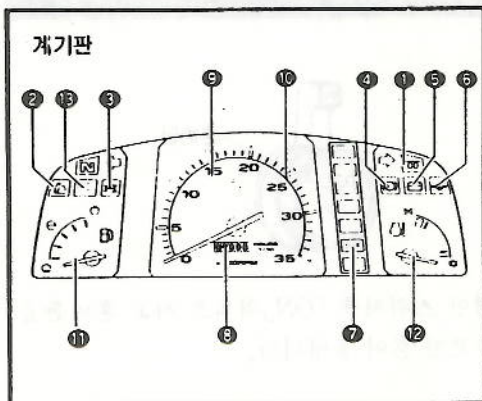
③ 혼 버튼



메인 스위치를 「ON」 위치로 하고 혼버튼을 누르면 혼이 울립니다.

각부의 작동

이름과 역할을 잘 기억해 주십시오



① 서머스타트 파일럿 램프



외기온도 5℃부근에서
메인스위치를 「입」으로
하면 점등되어 히터로
전기가 통하고 있음을
표시합니다.

램프가 꺼지고 나서 (자
동적으로 꺼짐) 「시동」위
치로 돌리면 엔진이 시
동됩니다.

서머스타트 램프점등시간은 냉각수온
도에 따라 히터의 통전시간이 변화됩
니다.

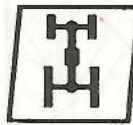
(참고) 냉각수온도 5℃이상—1초이하
냉각수온도 5℃이하—3~15초

② 리프트 램프



메인스위치를 「입」으로
하면 점등되고 2초후에
꺼집니다. 또 포지션 레
버나 작업기 승강스위
치, 백업기구로 작업기
가 올라가 있을때에는
램프가 켜집니다. 작업기를 내리면 램
프가 꺼집니다.

③ 4WD램프



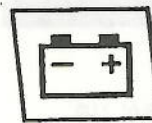
전륜구동레버를 「입」위
치로 하면 램프가 켜집니
다.

④ 주차브레이크 파일럿 램프



주차브레이크 레버를 당
기면 램프가 켜집니다.

⑤ 충전 파일럿 램프



메인스위치「입」 위치에서
램프가 켜지며 시동후 엔
진회전이 올라가서 충전
이 시작되면 램프가 꺼집
니다.

단, 엔진 회전이 1000rpm
이하에서는 충전이 되지 않습니다.
(1500rpm이상으로 해주십시오)

⑥ 엔진 유압 파일럿 램프

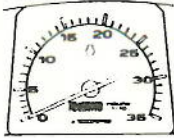


메인스위치를 「입」으로
하면 켜지고 엔진을 시동
하면 램프가 꺼집니다.
엔진 회전중에 유압램프
가 켜질때는 윤활유 회로
에 이상이 발생했기 때문입니다. 즉시
엔진을 정지시키고 문제있는곳의 원인
을 조사 하십시오.

각부의 작동

이름과 역할을 잘 기억해 주십시오

⑧ 엔진 회전계



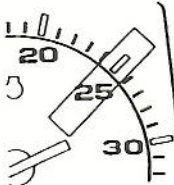
엔진 회전수를 바늘로 표시합니다.

⑨ 적산시간계



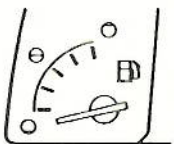
트랙터 사용 시간을 숫자로 표시합니다. 오른쪽 끝의 흰테두리속의 숫자를 6배 하면 「분」단위의 시간으로 됩니다.

⑩ PTO회전위치



PTO단에서 540rpm의 수가 얻어지는 위치를 표시합니다.

⑪ 연료계



연료의 남은량을 바늘로 알려줍니다. 바늘이 빨간 선을 지시할 경우는 즉시 연료를 보급하십시오.

⑫ 수온계



운전중의 냉각수온도를 바늘로서 표시합니다. 바늘이 적색구간을 표시할 경우는 작업을 중단하고 점검하십시오.

⑬ 상향



상향을 점등 시킨 경우에 점등합니다.

기타

틸트핸들조작레버



조향 핸들의 각도를 바꿀때에 사용합니다.

틸트핸들 조작레버를 「풀어짐」위치로 하여 조향핸들 각도를 바꾸고 레버를 「고정」 위치로 하면 고정됩니다.

※ 조절한다음 조향핸들이 확실히 고정되었는가를 확인하십시오

운전석 의자 조절레버

운전석 의자는 운전자의 체격에 맞추어 3단계로 조절을 할때에 사용합니다.

안전벨트

⚠ 경고

- 안전 프레임을 접었을 때는 절대로 안전벨트를 착용하지 마십시오. 접은 상태에서는 안전프레임의 역할을 할 수 없습니다.
- 트랙터를 운전할때는 반드시 안전프레임을 세우고 안전벨트를 착용하십시오

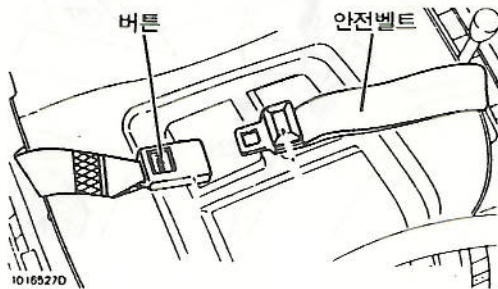
【지키지 않으면】

전복시 사망 또는 중상의 위험이 있습니다.

각부의 작동

이름과 역할을 잘 기억해 주십시오

의자를 운전자세의 위치로 맞추고 몸을 바로세웁니다. 허리에 벨트를 맞추고 버클을 끼워서「찰칵」소리가 날때 까지 끼우십시오.
풀때는 버클의 「누름」버튼을 눌러주십시오.



1. 작업전의 점검

⚠ 위험

- 연료 보급시는 담뱃불이나 라이터 등의 조명은 절대로 하지 마십시오.
- 엔진 회전중이나 엔진이 뜨거울 때는 절대로 주유·급유를 하지 마십시오.
- 연료를 보급하고 난 다음은 연료캡을 확실히 잠그고 흘러 넘친 연료를 깨끗이 닦아 주십시오.
- 연료 파이프가 파손 되어 있으면 누유가 되므로 반드시 점검 하십시오.

⚠ 경고

- 점검·정비는 교통의 위험이 없고 기계가 넘어지거나 움직일 위험이 없는 평탄한 장소에서 바퀴에 고정 장치를 하고 나서 하십시오.

【지키지 않으면】

기계가 넘어 지는 등의 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

- 작업기 밑에 들어 갈 때는 유압스톱 밸브를 최대한 잠궈 주십시오.

【지키지 않으면】

작업기가 떨어져서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의

- 점검·정비·수리를 할 때는 반드시 엔진을 정지 시키십시오.

【지키지 않으면】

기계에 감긴다든지 상해 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

- 점검·정비를 할 때는 머물러나 엔진 등의 과열부가 충분히 식고 난 다음 하십시오.

【지키지 않으면】

화상을 입을 위험이 있습니다.

- 점검·정비 등으로 떼어낸 커버류는 반드시 장착 하십시오.

【지키지 않으면】

기계에 감긴다든지 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오.

안전하고 쾌적한 작업을 하려면 트랙터를 사용하기 전에 반드시 작업전 점검을 하십시오. 이상부위는 즉시 정비하고 나서 작업을 시작해 주십시오. 또 작업이 끝났을 때도 이상이 없는가 점검해 주십시오.

점검은 다음순서로 하십시오

1 전일의 이상부위

- 전일 작업중에 이상을 느낀 곳이 있으면 작업에 지장이 없는가를 점검 하십시오.

2 트랙터 주위를 돌아보면서

- 각부의 변형, 손상, 오염
- 타이어의 공기압, 마모정도 손상.....p81



1012702C

- 차체각부의 손상, 볼트의 풀림

3 본넷트를 열어보고

- 엔진오일량과 오염, 누유 P67, 68



101655AA

- 연료량과 누유, 연료파이프의 손상

.....p74, 76

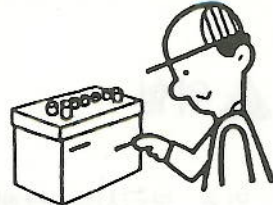


1013217A

- 냉각수량과 누수, 호스의 손상 p72, 76



- 배터리액량 p75



1012702D

- 에어클리너의 오염 ...p71

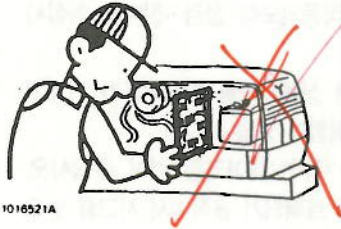


116521D

- 냉각팬 벨트의 장력과 손상 p80



- 라디에이터그릴이나 엔진실 내의 먼지나 부스러기 p72



1016521A

- 배선코드의 피복 벗겨짐이나 접속부의 빠짐 p76



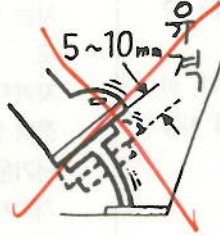
1016521B

4 로터리 쪽으로 돌아보아서

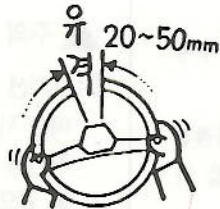
- 유니버설 조인트의 고정핀이 PTO에 삽입된 상태
- 각부 R핀의 꼽힌 상태
- 칼날치임볼트의 풀어짐

5 운전석에 앉아 보아서

- 브레이크 작동정도와 유격량 p79



- 핸들의 유격량 p78



- 클러치 페달의 작동 정도와 유격량 p78



12704B

6 엔진을 시동해 보아서

- 엔진시동후의 이상음



- 배기가스의 색 p81



1016522B

- 램프, 미터류의 작동



운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

2 길내기 운전(최초 50시간)에 대해서

새 트랙터는 사용 50시간 까지의 취급이 매우 중요합니다.

트랙터의 수명·성능에 큰 영향을 끼칩니다. 이 기간 중은 다음 사항에 주의해서 올바르게 사용하십시오.

- ① 급출발·급브레이크는 삼가 주십시오.
- ② 필요 이상의 속도나 부하를 걸지 마십시오.
- ③ 운전은 엔진이 충분히 따뜻해진 다음 하십시오.
- ④ 악로나 경사지에서는 저속으로 천천히 주행 하십시오.
- ⑤ 사용후 최초 50시간에는 67페이지의 정기점검 일람표에 따라 각부 점검·오일교환 등을 하십시오.

3 엔진시동·정지방법

⚠ 경고

- 엔진시동시는 반드시 운전석에 앉아서 레버위치와 주위의 안전을 확인하십시오.
지키지 않으면 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.
- 밀폐된 실내에서는 엔진을 시동하지 마십시오.
엔진은 통풍이 양호한 옥외에서 하십시오. 부득이하게 실내에서 시동할 경우는 충분한 환기를 하십시오.
지키지 않으면 배기가스에 의한 중독을 일으켜 사망사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의

- 기계 사용전과 후에는 반드시 점검·정비를 하십시오. 특히 클러치, 브레이크레버등의 조름장치는 확실히 작동되도록 점검·정비를 하십시오.
지키지 않으면 상해사고를 일으키거나 기계고장이 발생할 위험이 있습니다.
- 난기운전중은 주차브레이크를 걸어 주십시오.
지키지 않으면 트랙터가 움직여서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의

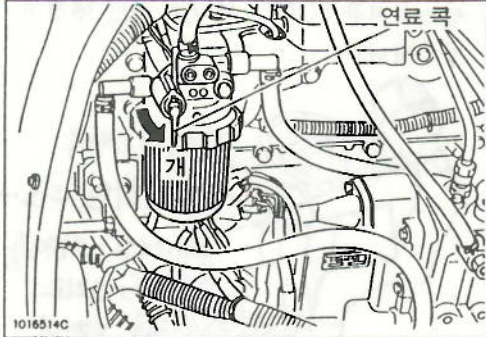
- 포지션 컨트롤레버가 「내림」위치가 아닌 경우에는 시동을 걸지 마십시오.
지키지 않으면 작업기가 급상승해서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

【취급주의】

- 시동모터는 대전류를 소비하므로 10초 이상 연속 사용은 절대로 하지 마십시오.
(10초 이내에 시동이 걸리지 않으면 일단 스위치를 끊고 1분이상 쉬고나서 P45 ⑤의 조작을 반복하십시오)
- 엔진 회전 중에는 절대로 메인스위치를 「START」 (시동) 위치로 하지 마십시오.

시동방법

① 연료 콕을 「개」로 합니다



② 서클레버 주변속 레버, 부변속 레버와 PTO 변속 레버를 「N」 위치로 하고 PTO 절환 스위치를 「절」 위치로 하십시오



③ 포지션컨트롤 레버를 「내림」으로 하십시오



【주의】

- 포지션컨트롤 레버가 「내림」 위치가 아닌 경우 엔진 시동을 걸면 작업기가 급히 상승되는수가 있습니다.

④ 액셀레버를 「최고회전」 위치로 하십시오

⑤ 서머스타트 램프가 꺼지고나서 클러치 페달을 꼭 밟고 메인스위치를 「START」 (시동) 위치로 하십시오.

※ 클러치페달을 꼭 밟아도 PTO 절환 스위치를 「절」로 하지 않으면 안전스위치가 작동하여 시동모터가 돌지 않습니다.
⑥ 엔진이 시동되고나서 즉시 메인스위치에서 손을 떼십시오.

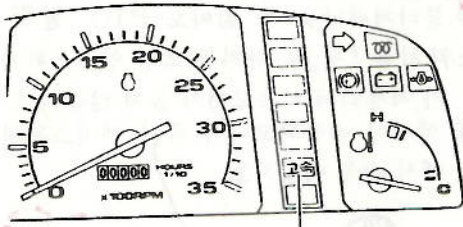


※ 엔진이 따뜻할 때는 서머스타트 램프가 즉시 꺼집니다.

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

- ⑦ 엔진을 1500회전 정도로 내려서 약 5분 간 부하를 걸지 않고 난기운전을 하십시오.

엔진 회전계



정지방법

- ① 액셀러버를 「저속회전」 위치로 하고 메인 스위치를 「OFF」 위치로 하면 엔진이 정지됩니다.



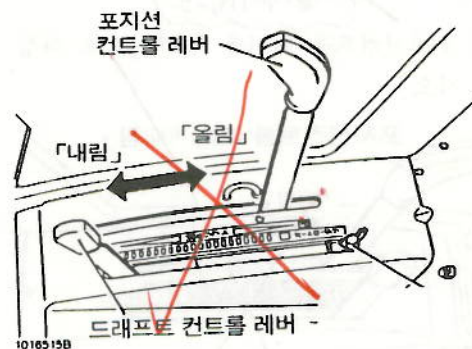
1013912A

【취급주의】

- 엔진을 정지시키고나서 반드시 주차 브레이크를 걸어두십시오.

4. 작업기를 올리고 내릴려면

포지션 컨트롤 레버를 전후로 조작하여서 작업기를 올리고 내려 주십시오.



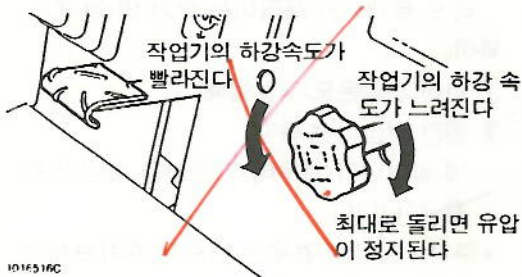
1016515B

【취급주의】

- 잭작업이외에는 드래프트 콘트롤레버를 「깊음」 위치로 하여 주십시오

5. 작업기의 하강속도 조절방법

작업기 하강속도를 조절할 경우 유압스톱슬로우리턴밸브를 「좌」측으로 돌리면 작업기가 빨리 내려가고 반대로 「우」측으로 돌리면 작업기 하강 속도가 느려지게 됩니다. 우측으로 최대로 돌리면 유압이 정지되어 작업기가 내려가지 않습니다.



【취급주의】

• 도로주행을 할 때는 유압스톱밸브를 열어둔 그대로 포지션 컨트롤 레버를 「알음」(올림) 위치로 하고 레버를 고정시켜서 주행 하십시오.



• 유압을 정지시킨 그대로 작업기 승강레버를 조작하지 마십시오.

6. 출발·정지·정차방법

▲ 경고

• 출발할 때는 주위의 사람이나 안전을 확인 하 고 나서 천천히 출발하십시오.
지키지 않으면 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

• 이동 주행시는 반드시 좌우 브레이크페달을 연 결판으로 연결시키십시오

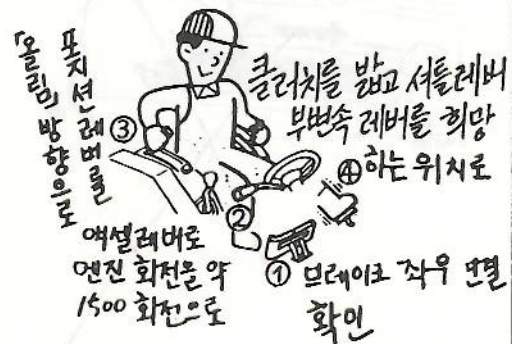
지키지 않으면 편브레이크가 작동되어 급선회 하거나 전복될 위험이 있습니다.

• 트랙터로부터 떠날 때는 평탄하고 안정된 장소 에서 반드시 주차 브레이크를 걸고 전후진레버 와 부변속레버를 「중립」위치로 한 다음 작업기 를 땅에 닿게 내리고 엔진을 끈다음 고임 장치를 하십시오

지키지 않으면 트랙터가 움직여서 사고를 일으 킬 위험이 있습니다.

출발방법

- ① 브레이크 페달이 연결판으로 좌우연결 되어 있는가를 확인하십시오.
- ② 액셀레버로 엔진 회전을 약 1500 회전정 도로 하십시오.
- ③ 포지션 컨트롤 레버를 「올림」 방향으로 조작하여 작업기를 최고위치로 올리십 시오.
- ④ 클러치 페달을 밟고 서틀레버 부변속레버 주변속레버를 희망하는 위치로 확실하게 변 속하십시오. 속도는 p51를 참고하십시오.
- ⑤ 클러치 페달을 천천히 떼십시오. 트랙터 가 움직이기 시작합니다.



【취급주의】

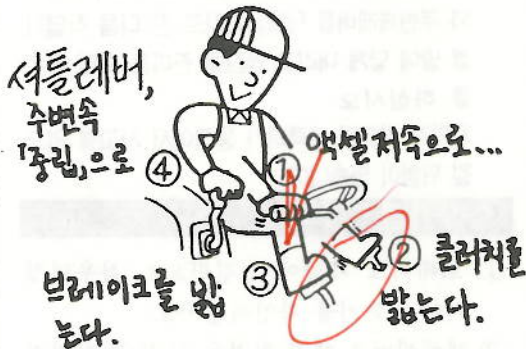
주행중·작업중에는 절대로 클러치 페달 위에 발 을 얹지 않도록 하십시오

지키지 않으면 사고나 클러치마모의 원인이 될 수 있습니다.

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

정지 · 주차 방법

- ① 액셀레버를 저속측으로 돌리고 속도를 떨어뜨립니다. 클러치 페달과 브레이크 페달을 밟아서 정지시키고 셔틀레버 주변속레버를 「N」위치로 하십시오.



- ② 주차 브레이크 레버를 윗쪽으로 당겨 주차브레이크를 걸어둡니다.
- ③ 작업기를 부착하고 있는 경우는 작업기를 내려주십시오.(포지션 컨트롤 레버를 「내림」으로 합니다.)



⚠ 주의

- 트랙터를 정지 또는 주차시키고 트랙터를 떠날 경우는 반드시 「주차브레이크」를 확실하게 걸어 두십시오.
- 이 트랙터는 싱크로메시 변속기구를 채용하였으므로 주변속 「저」 또는 초저속 변속 「입」의 경우는 주변속이 「중립」이라도 트랙터가 움직이는 수가 있습니다.

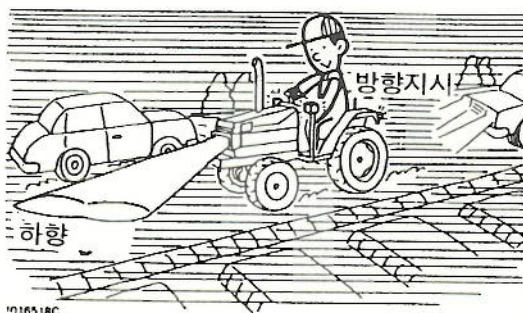
특히,

- ① 미션 오일온도가 낮을때
 - ② 엔진 회전이 높을때
- 에 일어나기 쉬우며 이 현상은 이상한 것은 아닙니다.
- 주차 · 정차의 경우는 반드시 주차브레이크를 걸어주십시오.
 - 출발할때는 주위의 안전을 확인하고나서 출발하십시오.
 - 주행 할 때는 반드시 좌우의 브레이크 페달을 연결하십시오.

7. 도로주행방법

▲ 경고

- 도로주행시나 독을 넘을 때는 반드시 좌우 브레이크를 연결 시키십시오.
지키지 않으면 편브레이크가 작동되어 급선회하거나 전복될 위험이 있습니다.
- 도로주행시는 도로 교통법규를 꼭 지키십시오.
지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.
- 이 트랙터의 승차인원은 한사람입니다. 운전자 이외의 사람은 태우지 마십시오.
지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.
- PTO변속 레버를 'N'위치로 하고 반드시 좌우의 브레이크페달을 연결하십시오.
- 주행속도는 액셀페달로 조절 하십시오.
- 진로를 변경할 때는 방향 지시 스위치로 진행 방향을 다른 차에게 알려 주십시오.
- 백미러로 뒤에 따라오는 차에 주의하여 추월에 장애가 되지 않도록 하십시오.
- 야간주행시 마주오는 차를 위해서 라이트 스위치를 하향으로 하여 마주오는 차에게 장애가 되지 않게 하십시오.
- 좁은 농로나 경사지, 길 가장자리에 풀이 무성한 곳은 충분히 주의하고 속도를 낮추어서 주행 하십시오.
- 도로주행시는 포지션 컨트롤레버를 '올림'위치로 하고 고정 시키십시오.
지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



8. 비탈길에서의 운전방법

▲ 경고

- 우선 적정 속도판을 선택하고 비탈길 주행중은 변속을 하지 마십시오.
- 비탈길 주차는 하지 마십시오.
지키지 않으면 트랙터가 미끄러져서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.
- 비탈길에서는 속도에 충분히 주의해서 천천히 주행 하십시오. 급한 내리막길에서는 엔진 브레이크를 활용 하십시오.
- 오르막길에서의 출발은 저속으로 변속하여 엔진회전을 낮추어서 천천히 출발 하십시오. 급출발을 하면 앞바퀴가 들려져서 매우 위험하게 됩니다.
- 변속은 비탈길이 끝난 다음 희망하는 속도로 변속하십시오. 비탈길 도중에서 정차할 경우는 주차브레이크를 거십시오.
지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.



운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오.

9. 포장에의 출입방법

⚠ 경고

- 반드시 좌우 브레이크 페달을 연결하십시오.
지키지 않으면 편브레이크가 작동되어서 전복
될 위험이 있습니다.
- 포장출입시나 독을 넘을때는 충분한 강도를 갖
인 상차대를 사용하고 작업기를 내려서 무게중
심을 낮추어 주십시오.
- 급경사를 올라갈 때는 후진, 내려갈 때는 전진
으로 하십시오.

포장의 출입은 독에 대해서 직각으로 출입하십시오.
올라가기 시작할 때는 작업기를 내려서 무게
중심을 낮추고 트랙터의 전·후륜이 독에 올라가
는 동시에 작업기를 올려 주십시오.



10. 포장에서의 선회방법

⚠ 경고

- 반드시 차동고정 장치를 해제시키고 선회 하십
시오.
지키지 않으면 생각하는 방향으로 선회되지 않
아서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

선회할 때는 엔진회전을 떨어뜨려서 천천히 원활
하게 선회하십시오.

포장에서의 선회는 좌우브레이크 페달을 연결하
고 있는 연결판을 분리시켜 핸들을 꺾는 동시에
선회하고자 하는 쪽의 브레이크 페달을 밟으면 제
자리에서의 선회가 됩니다. 작업기는 올려서 선회
하십시오.



운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

11. 작업에 적절한 속도를 고르는 방법

변속단	변속위치			차속(km/h)				작업	
	주변속	부변속	고속	EF475	EF525	EF555	EF585		
전진	1	1	1	절	0.778	0.748	0.808	0.777	트랙터
	2	2	1	절	0.972	0.935	1.010	0.971	
	3	3	1	절	1.264	1.216	1.314	1.263	
	4	4	1	절	1.600	1.538	1.662	1.598	
	5	1	2	절	1.841	1.770	1.913	1.840	모터
	6	2	2	절	2.302	2.213	2.392	2.300	
	7	3	2	절	2.994	2.878	3.111	2.991	
	8	4	2	절	3.788	3.642	3.936	3.784	
	9	1	1	임	5.434	5.225	5.647	5.429	트랙터
	10	2	1	임	6.793	6.532	7.058	6.787	
	11	3	1	임	8.835	8.495	9.180	8.827	
	12	4	1	임	11.179	10.749	11.616	11.169	
	13	1	2	임	12.869	12.374	13.371	12.857	제설기
	14	2	2	임	16.086	15.467	16.714	16.071	
	15	3	2	임	20.922	20.117	21.739	20.903	
	16	4	2	임	26.472	25.454	27.507	26.449	
후진	1	1	1	절	0.722	0.695	0.751	0.722	트랙터
	2	2	1	절	0.903	0.868	0.938	0.902	

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

12. 차동고정의 사용방법

⚠ 경고

- 선회시는 반드시 차동고정을 해제시키고 선회 하십시오.
지키지 않으면 생각한 방향으로 선회가 되지 않아서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의

- 도로 주행중은 절대로 차동고정을 사용하지 마십시오.
지키지 않으면 주행이 불안정하여 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

차동고정페달을 밟으면 차동장치가 고정되어 좌우의 후륜이 같은 회전속도로 구동됩니다. 페달에서 발을 떼면 고정이 자동적으로 해제됩니다. 또 습전이나 수렁에서의 탈출 등 한쪽 바퀴가 헛돌아서 주행이 어려울때 또는 직진성이 나쁠 때에 사용하면 효과가 있습니다.

차동고정페달



【취급주의】

- 차동고정을 시킬 때는 엔진회전을 낮게하여서 실시 하십시오.
- 차동고정이 잘 해제가 안될때는 클러치를 끊든가 브레이크 페달을 가볍게 밟아 주십시오.
- 차동고정의 필요가 없을 때는 차동고정 페달에 발을 올리지 마십시오.
- 초저속에서의 사용은 절대로 하지 마십시오.

13. PTO 절환 스위치의 조작방법

작업에 맞추어서 PTO의 「입」 「절」 등을 바꿀 수가 있습니다. 절환은 「독립」 「연동」 「절」의 3단계이며 「독립」 위치에서는 클러치 페달을 밟아도 PTO의 회전이 정지하지 않습니다. 「연동」 위치에서는 클러치 페달을 밟으면 PTO 회전이 정지합니다. 어느 것이나 PTO회전중에만 패널의 파일럿 램프가 점등됩니다.

【취급주의】

- 이 클러치는 유압식이므로 저온시에 PTO 클러치 「절」 위치에서도 돌아가는 수가 있습니다. 작업기 취급시는 주의하십시오.
- 로터리 작업시 트랙터가 밀릴 경우가 있습니다. 다음 사항에 주의하십시오.
 - ① PTO 절환 스위치가 「독립」 위치의 경우 클러치를 밟아도 PTO는 회전을 하므로 더 밀릴수 있습니다.
 - ② PTO 클러치 레버 「연동」 위치의 경우 클러치 페달을 밟으면 트랙터와 PTO가 정지합니다.

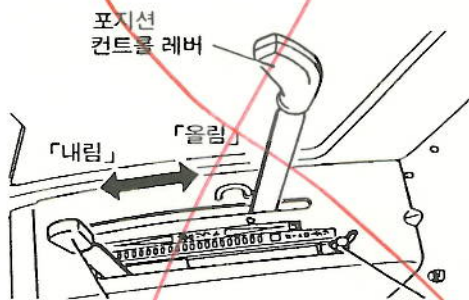
14. PTO 변속레버의 조작방법

작업에 맞추어서 PTO의 회전속도를 3단계로 변속할 수 있습니다. 변속조작은 PTO 클러치를 완전히 끊고 나서 하십시오. 또 도로주행시 등 PTO를 사용하지 않을 경우는 PTO 변속 레버를 「N」 위치로 해두십시오.

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

15 포지션 컨트롤 조작방법

포지션 컨트롤은 작업기의 높이나 작업깊이를 조절하는 장치입니다. 일반적으로는 로터리, 석회살포기, 모어·컬티베이터 등의 작업에 사용됩니다. 포지션 컨트롤레버를 앞뒤로 조작하여서 작업기의 상하조절을 하십시오.



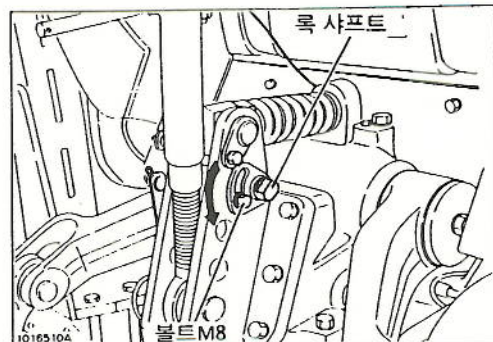
〈포지션 컨트롤 레버를 최대 올리면〉
작업기의 부착유무에 관계없이 포지션 컨트롤레버를 최대 올리면 PTO축의 회전이 자동으로 멈춥니다.

16 드래프트 컨트롤 조작방법

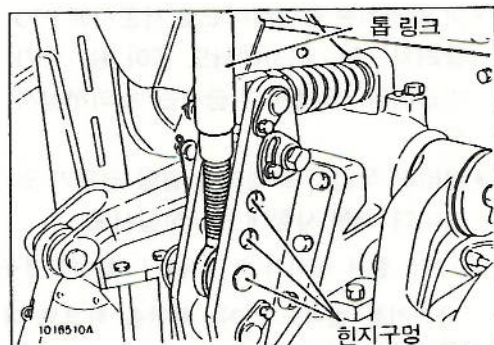
쟁기, 컬티베이터 등 3점링크에 장착한 작업기로서 견인 작업을 할 경우에 사용합니다. 작업기의 저항이 크게 되면 드래프트가 작용하여 작업기가 들어올려지고 저항이 적어지면 원래대로 되돌아 갑니다.

〈사용시〉

- ① 톱 링크 힌지의 스토퍼를 해제합니다.
- ② 볼트 M8을 풀고 록 샤프트를 좌측으로 최대한 돌린후 볼트 M8로 고정하십시오.

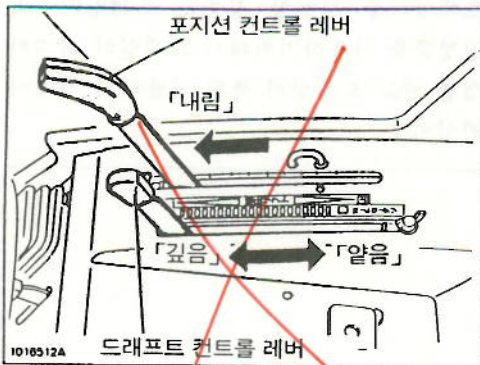


- ③ 드래프트 컨트롤 사용시의 톱 링크 힌지 구멍에 톱 링크를 취부하십시오.



- ④ 포지션 컨트롤 레버를 「내림」 위치로 합니다.

- ⑤ 드래프트 컨트롤 레버를 적당한 위치에 고정시킵니다.



〈레버를 「얕음」 방향으로 하면〉

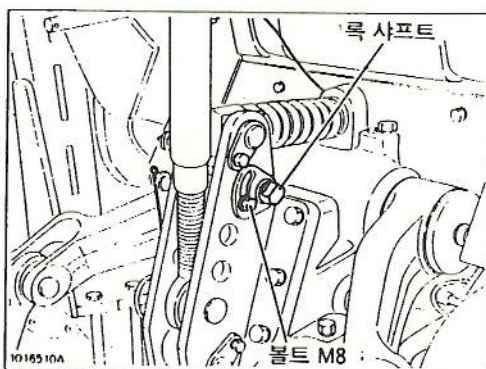
드래프트 컨트롤 장치가 작동해서 견인 저항이 작게 되며 작은 저항에서도 작업기가 들어 올려집니다.

〈레버를 「깊음」 방향으로 하면〉

드래프트 컨트롤 장치가 잘 작동하지 않아서 작은 저항에서는 작업기가 들어올려지지 않습니다.

사용하지 않을 때

볼트 M8을 풀고 록 샤프트를 최대한 오른 쪽으로 돌려 볼트 M8로 고정하십시오. 그 때 톱 링크힌지가 확실하게 고정되어졌는가를 확인하십시오.



17 스윙드로우바의 사용방법

⚠ 주의

- 견인작업은 반드시 드로우바를 사용하십시오. 톱링크나 로워링크 등으로 견인하면 전복될 수가 있으므로 절대로 금지해 주십시오.

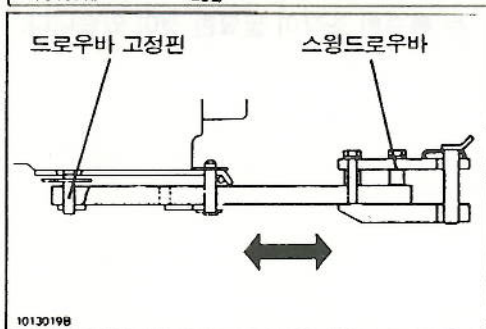
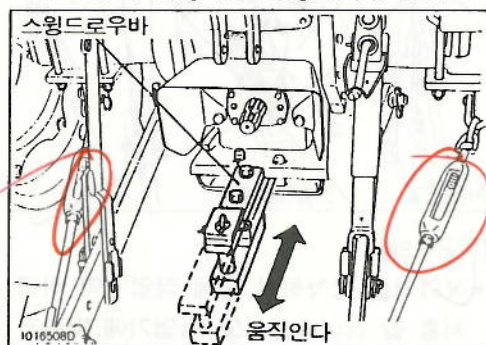
견인작업기를 사용할 경우는 반드시 스윙드로우바를 사용하십시오.

3P(PTO구동)를 사용하는 작업은 스윙드로우바를 축소시킨 상태에서 좌측으로 고정시키십시오.

스윙드로우바는 전후 2단계와 좌우로 조절이 됩니다.

전후의 조절

- ① 드로우바를 잡고 브래킷의 드로우바 고정핀을 빼내십시오.
- ② 드로우바를 전후로 움직여 핀을 끼우고 드로우바 고정핀을 고정시키십시오.



중량물의 견인

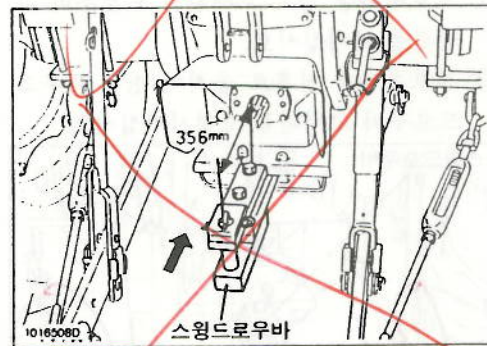
중량물견인의 경우 스윙드로우바를 최대한 줄인 상태에서 견인하십시오.

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

좌우의 조절

좌로 고정할 경우는 고정핀을 빼서 조절하십시오.

우측으로 고정할 경우는 일단 드로우바를 빼서 우측으로 끼우십시오.

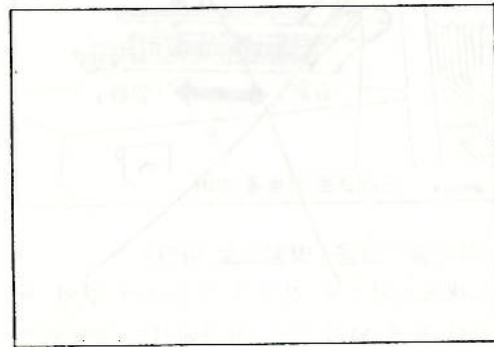


【취급주의】

- 작업기를 장착하기 전에 작업기의 취급서를 잘 읽어주십시오. 작업기에 따라서는 특수한 조작이 필요한 것이 있습니다.

18 트레일러 커넥터의 사용방법

트레일러를 견인할 경우는 트레일러측의 전장품을 사용하기 위해서 트레일러 커넥터 캡을 열고 트레일러 측의 커플러와 접속시키십시오.



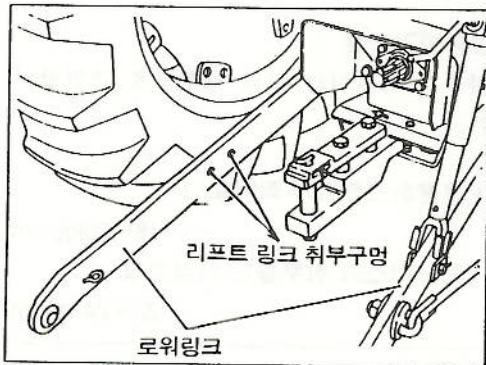
【취급주의】

- 트레일러를 견인하지 않을 때는 반드시 트레일러 커넥터 캡을 부착해 주십시오.

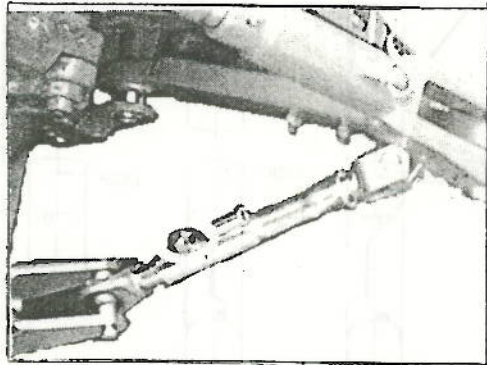
19 3점 링크의 취부방법

- ① 로워 링크 한지에 로워링크를 취부하고 고정핀으로 고정시키십시오.

※ 로워링크의 좌우는 공통이지만 전후가 있습니다. 리프트 링크 취부용 구멍이 뒤로 가도록 취부하십시오.



- ② 체크체인을 체크체인 브래킷과 로워링크 취부구멍(가장 뒷부분)에 고정시키십시오.

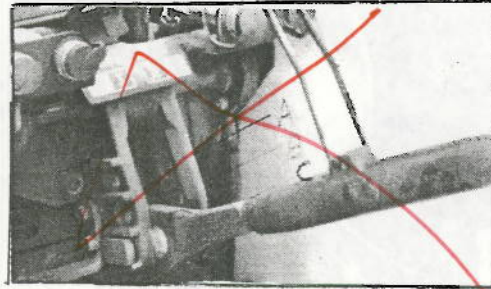


※ 앞의 2개의 구멍은 리프트 링크를 연결하는 구멍입니다.

작업기 사용설명서의 좌우 흔들림량을 지키십시오.

【취급주의】

체인을 너무 짧게 하지 마십시오. 상승시 유압 릴리프 밸브가 열려서 오일 과열이나 펌프 손상이 발생할 수 있습니다.



- ③ **훅** 링크 부착 브래킷은 3개의 구멍이 있으며 각 구멍마다 견인 부하 감지에 차이가 있습니다.

※ 다음과 같을 때 **훅** 링크의 위치를 (A) 또는 (C)로 옮기십시오.

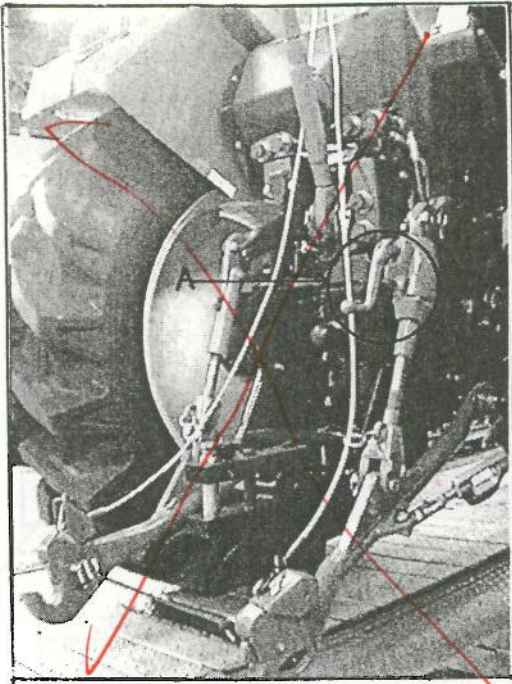
- 드래프트 조절에 히치가 과다하게 움직이거나 현탕이 생길 때
- 작업기의 뒷부분이 너무 올라가거나, 낮은 위치의 구멍에서 보다 작업기를 더 가볍게 올릴 때

• 드래프트 컨트롤 레버의 범위를 적게 할 때

※ 다음과 같을 때 센터 링크의 위치를 (A) 또는 (B)로 옮기십시오.

- 드래프트 조절에 히치의 반응이 적거나, 록 샤프트 상승에 엔진에 부하가 걸릴 때
- 작업기를 올릴 때, 작업기의 뒷부분이 떨어져지면에 끌리게 될 때

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오



- ④ A를 들고 시계방향으로 돌리면 리프트 링크는 내려 갑니다.
A를 들고 반 시계방향으로 돌리면 리프트 링크는 올라갑니다.

【취급주의】

조정이 끝난후 핸들 A를 내려 고정되게 하여서 운전중에 움직이지 않게 하십시오.

20 차륜폭 조절 방법

작물의 종류 · 작물의 조간에 맞추어서 트랙터의 차륜폭을 조절하십시오. 또 경사지 작업이나 견인 작업에는 차륜폭을 넓게 하여 사용하십시오.

또, 후륜의 차륜폭 조절에 대해서는 대리점과 상담하여 실시하십시오.

전륜륜거조절

좌우의 타이어와 림의 교환으로 조절합니다.

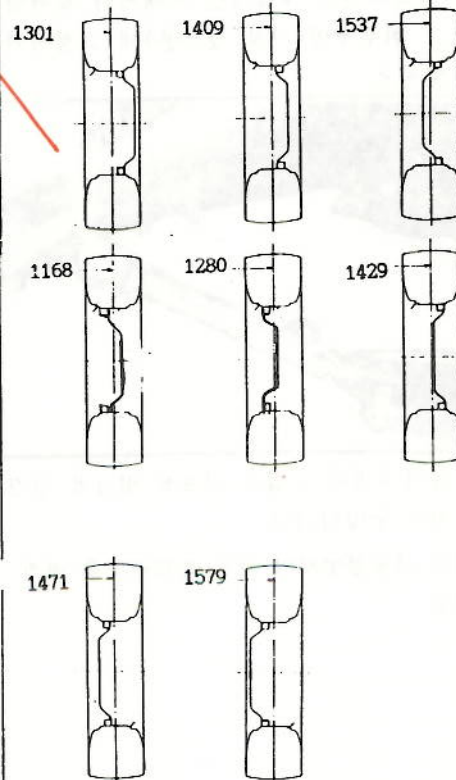
• 전륜허브볼트의 죄임토크

..... 18~20kg-m

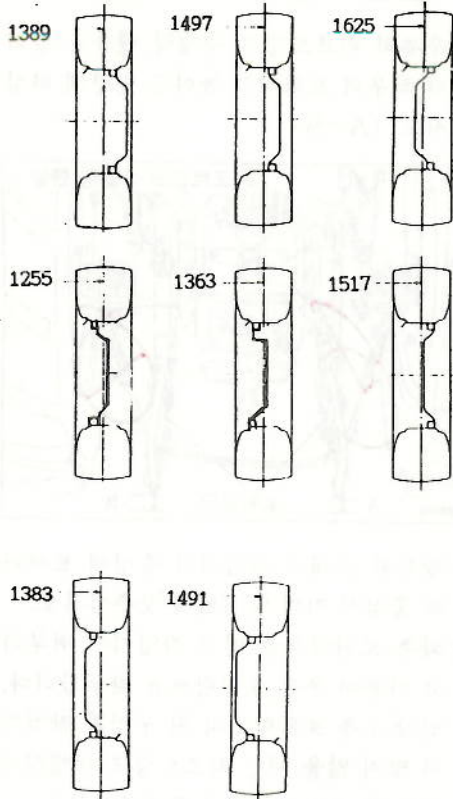
• 림 · 디스크 취부볼트 죄임토크

..... 22~24kg-m

9.5-20 경우



11.2 - 20 경우



후륜륵거조절

주차브레이크를 걸고 전륜에 방침장치를 한 후 잭을 사용해서 차체를 들어올리고 파이널케이스에 지지대를 받친다음 후륜을 풀어 주십시오.

• 후륜허브볼트의 죄임토크

..... 18~20kg-m

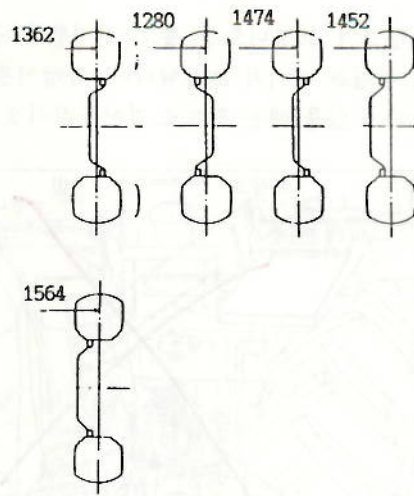
• 림 · 디스크 · 취부볼트의 죄임토크

..... 17~21kg-m

⚠ 주의

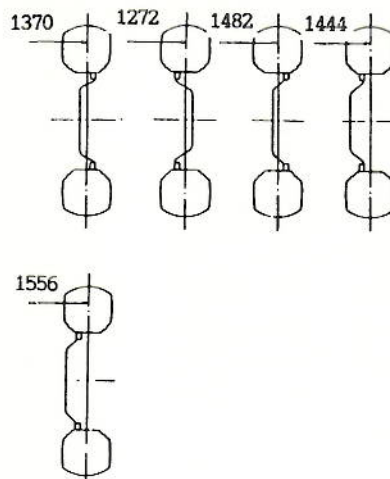
- 작업중 차체가 넘어지지 않도록 지지대는 튼튼한 것을 사용하십시오.
지키지 않으면 기체가 넘어져서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.

14.9.28 | 경우



10165314

14.9 · 30

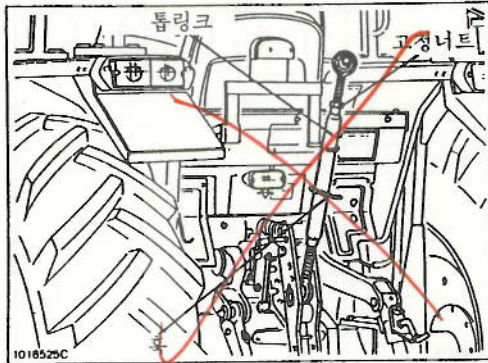


10185304

운전과 작업방법—안전사항을 꼭 지키고 능숙한 작업을 하십시오

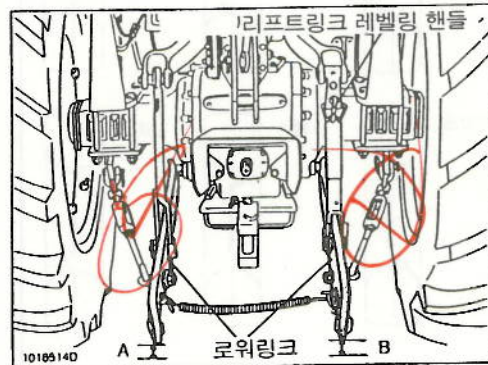
21 톱링크 조절방법

톱링크의 고정너트를 풀고 턴버클을 돌리면 톱링크 길이가 조절됩니다. 작업기를 장착하지 않을 때는 폭으로 걸어두십시오.

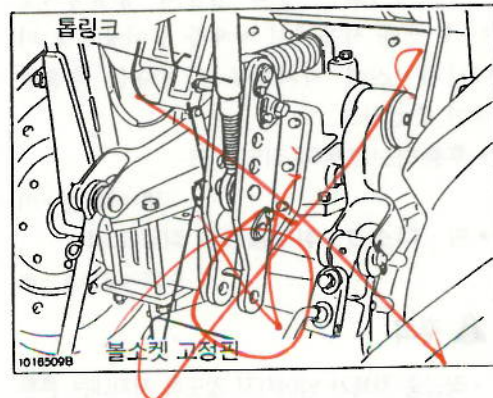


22 일반작업기 취부방법

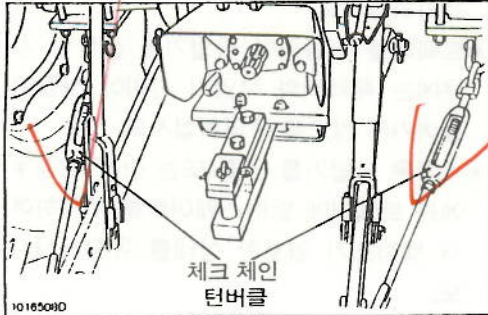
- ① 우측의 리프트링크 레벨링 핸들을 돌려서 좌우의 로워링크 높이를 똑같이 하십시오. (A=B)



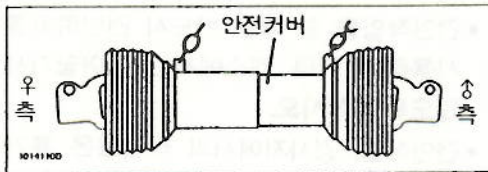
- ② 평탄한 곳에서 작업기의 중심에 트랙터의 중심이 거의 일치되게 맞추십시오.
- ③ 좌측 로워링크를 먼저 작업기에 취부하고 다음에 우측 로워링크를 취부합니다. 만약 우측 로워링크의 흰 구멍과 작업기가 맞지 않을 때는 리프트링크 레벨링 핸들을 돌려서 조절하여 취부하십시오.
- ④ 표준의 톱링크를 톱링크힌지에 볼소켓 고정핀으로 고정시키십시오.



- ⑤ 작업기를 일단 유압으로 들어올려 작업기의 중심과 트랙터의 중심이 맞도록 체크 체인 턴버클로서 조절합니다. 작업기가 중심 위치에서 좌우로 10mm정도 움직이도록 여유를 주고 고정시키십시오.
- ⑥ 작업기를 지면까지 내려서 톱링크 턴버클로 작업기의 자세를 조절하십시오.



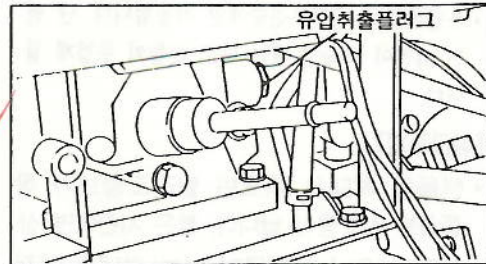
- ⑦ 동력을 필요로 하는 작업기를 취부할 때는 유니버설 조인트의 안전커버 우측을 트랙터로, 상측을 작업기에 취부하십시오.



- ⑧ 작업기를 조금 올려서 수평이 되었는가를 확인하고 수평이 아니면 리프트링크 레벨링 핸들로 조절하십시오.
- ⑨ 작업기를 최고 위치까지 올려 작업기가 원활히 돌아가는가 손으로 돌려보고 만약 회전이 원활하지 않으면 톱링크를 풀거나 죄어서 조절하십시오.
- ※ 매번 때는 취부의 역순으로 하십시오.

23 유압 외부 취출방법

- 단독으로 사용시 그림부분의 유압 취출 플러그를 이용하며, 포지션콘트롤 레버로 작동됩니다.
- ※ 로더 등 특별사양으로 사용코자 할 때는 영업소 및 연구소와 상담하여 주십시오.



- 로더 사용시에는 발판밑에 외부유압 포트를 이용하여 작업가능하고 기타 뒷쪽에 부착되는 작업기 사용시에는 위쪽 외부유압 포트를 이용 할 수 있습니다.

주의
외부유압은 앞쪽 또는 뒷쪽 사용에 따라 로터리 밸크로 방향 전환하여 사용해야 함.

24 유압핸들 취급상 주의사항

⚠ 주의

- 엔진운전중은 핸들조작이 매우 가볍게 됩니다. 도로에서의 고속주행시 등은 신중하게 하십시오.
- 유압핸들은 엔진운전중에만 작동합니다. 단 엔진 회전이 저속일 때는 다소 핸들이 무겁게 됩니다.

【취급주의】

- 핸들을 최대한으로 꺾으면 릴리프밸브가 작동하는 신호음이 납니다. 짧은 시간이면 상관없으나 신호음이 나는 그대로 운전을 계속하지 않도록 하십시오.
- 트랙터를 정지시킨 그대로 핸들을 꺾는 것은 타이어나 림 등의 손상을 일으키므로 필요할 때 이외는 작동시키지 마십시오.

25 작업기 취급 주의사항

⚠ 경고

- 작업기의 탈착은 평탄한 장소 등 안전한 장소에서 안전한 방법으로 확실하게 하십시오. 특히 야간의 작업기 탈착은 안전하고 적절한 조명을 사용하는 등 안전에 유의하십시오.
- 트랙터를 이동하여 작업기를 장착할 경우에는 트랙터와 작업기 사이에 사람이 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 무거운 작업기를 연결 또는 장착할 경우에는 트랙터에 밸런스웨이트를 부착하여서 밸런스가 양호한 상태를 유지하십시오.
- 운전자가 운전위치를 떠나서 작업기를 조정할 경우는 트랙터의 주차브레이크를 걸고, 또 엔진을 정지시킨후 PTO변속레버가 「N」위치인가를 확인한 다음 실시하십시오.
- 견인작업을 할 때는 반드시 견인히치를 사용하고 기타 개소에서는 끌어당기지 않도록 하십시오.
- 견인작업, 경사지에서의 작업등은 룰거를 넓게하여 사용하십시오.
- 트레일러를 견인할 경우 트레일러측의 브레이크를 연동시키고 비탈길 도중에서는 변속을 피해주십시오.
- 작업기를 장착하면 매우 길어지므로 선회시는 가까이의 작업자나 물건에 주의해 주십시오.

⚠ 주의

- PTO축을 사용하지 않을 때는 반드시 PTO축 커버를 취부하십시오.
- 저속회전용 작업기를 고속회전으로 하면 위험합니다. 작업기 지정의 PTO회전속도를 지켜주십시오.

작업후의 손질에 대해서 올바른 손질을 해주시시오

1. 작업후의 손질

▲ 위험

- 커버를 씌울 경우는 엔진을 정지시키고 엔진과 머플러가 충분히 식고난 다음 씌우십시오.
지키지 않으면 화재를 일으킬 위험이 있습니다.

작업이 끝나면 곧바로 물로 씻고 수분을 잘 닦은 후 각회전부, 습동부에 기름을 충분히 주입하여 주십시오.

각 그리스 주입부(그리스 니플)에는 그리스를 주입하여 주십시오.

▲ 주의

- 점검·장비·수리시는 반드시 엔진을 정지시키십시오.
지키지 않으면 기계에 감겨서 상해사고를 일으킬 위험이 있습니다.
- 점검·정비를 할때는 머플러나 엔진등의 과열 부분이 충분히 식고난 다음 하십시오.
지키지 않으면 화상을 입을 위험이 있습니다.

【취급주의】

전장품에는 가능한한 물이 가지 않도록 하여주십시오. 고장의 원인이 됩니다.



2. 장기간 사용하지 않을 경우의 손질

▲ 경고

- 격납할 때는 배터리를 떼어 내고 키를 뽑아서 보관하십시오.
지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

▲ 주의

- 격납할 때는 클러치 페달을 고정시키십시오.
지키지 않으면 클러치가 끊어지지 않아서 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

트랙터를 장기간 사용하지 않을 경우는 다음 요령으로 정비하고 격납해 주십시오.

- ① 건조하고 통풍이 양호한 곳에서 웨이트 등을 떼내고 로터리를 떼내든가 내린 상태로 하고 바닥에는 판자를 깔아주십시오.



- ② 외부의 녹 슬기 쉬운 부분에 방청유 또는 엔진 오일·그리스 등을 발라 주십시오.
- ③ 연료탱크에 연료를 가득 채워주십시오. 비워두면 물방울이 생겨 녹 발생의 원인이 됩니다.
- ④ 배터리를 완전 충전하고 될수있는한 본기에서 떼내어 통풍이 양호한 냉암소에 보관하십시오. 또 본기에 취부한 그대로 보관시는 반드시 접지축(-축)을 떼주십시오.

작업후의 손질에 대해서—올바른 손질을 해주시시오

- ⑤ 냉각수를 빼 주십시오.
- ⑥ 에어클리너, 머플러, 엔진오일 급유구 등으로 습기가 들어가지 못하게 비닐 등으로 씌워 밀폐시켜 주십시오.
- ⑦ 클러치는 녹슬어 달라붙는 것을 방지하기 위해서 클러치를 밝은 상태에서 클러치 페달에 고정구를 걸어주십시오.
- ⑧ 타이어는 전·후륜 모두 정규의 공기압으로 해주십시오.



【취급주의】

배터리는 사용하지 않아도 자연 방전이 됩니다. 1개월에 한번은 충전기로 완전 충전을 하여주십시오.



손질과 점검 · 조정

정기적으로 바른 점검을 하십시오

⚠ 경고

- 점검 · 정비는 교통의 위험이 없고 트랙터가 넘어진다고 움직이지 않는 평탄하고 안정된 장소에서 타이어에 고정장치를 하고 나서 하십시오.
지키지 않으면 전복 등의 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

⚠ 주의

- 1년마다 정기 점검 · 정비를 받고 각부를 보수 하십시오. 특히 연료파이프나 유압핸들호스는 2년마다 교환 하십시오.
지키지 않으면 정비불량에 의한 사고나 기계고장을 일으킬 위험이 있습니다.
- 점검 · 정비 · 수리를 할 때는 반드시 엔진을 정지 시키십시오.
- 점검 · 정비등으로 떼어낸 커버류는 반드시 부착 하십시오.
지키지 않으면 기계에 감겨서 상해 사고를 일으킬 수 있습니다.

정기점검이나 정비를 농한기에 해두면 농번기에 기계의 성능을 충분히 발휘시키고 안전하고 쾌적한 작업을 할 수 있게 됩니다. 기계의 정비불량에 의한 사고 등을 미연에 방지하기 위해서 1년마다 국제정비공장에서 정기점검 · 정비를 받아 각부의 보안을 확보하십시오. 특히 연료파이프나 라디에이터 호스 등의 고무호스류나 전기배선은 2년마다 교환 하도록 하여서 항상 기계를 가장 좋은 상태로 안심하고 작업을 할 수 있도록 하십시오.

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

1. 정기점검 일람표

아워미터 표시시간 실시항목	50 시간 째	100 시간 째	150 시간 째	200 시간 째	250 시간 째	300 시간 째	350 시간 째	400 시간 째	450 시간 째	500 시간 째	550 시간 째	600 시간 째	참조 페이지
엔진유평유 교환	교환	교환		교환		교환		교환		교환		교환	
미션오일점검(교환)	교환	○	○	○	○	교환	○	○	○	○	○	교환	
전차축 오일점검(교환)	교환	○	○	○	○	교환	○	○	○	○	○	교환	
엔진오일 엘리먼트 교환	교환					교환						교환	
라인필터(미션오일 엘리먼트) 교환	교환					교환						교환	
에어클리너 엘리먼트 점검(교환)	○	○	○	○	○	○	○	교환	○	○	○	○	
방진망의 먼지 막힘의 청소	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
냉각 팬·라디에이터의 먼지 막힘청소	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
냉각수 점검(교환)	작업시작시마다 점검(1년마다 교환)												
라디에이터 내부의 청소	냉각수 교환시												
미션 오일 필터 세척(교환)	○					○						교환	
연료필터의 세척 및 엘리먼트의 교환		○		○		교환		○		○		교환	
배터리 액량점검	작업시작시마다 점검												
배터리 액비중점검 및 충전		○		○		○		○		○		○	
연료파이프 및 결합부 점검	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
라디에이터 호스의 점검·교환	2년마다 교환												
유압고무호스의 점검·교환	2년마다 교환												
연료파이프·전기배선의 교환	2년마다 교환												
전기배선의 점검 *	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
각부 그리스 충전	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
핸들 각부 죄임 점검		○		○		○		○		○		○	
중요볼트 너트의 점검(더 죄임)	작업시작시마다 점검(더 죄임)												
냉각 팬 벨트의 점검	○	○		○		○		○		○		○	
엔진의 브리더 파이프 점검	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
엔진 크랭크 케이스 세정						○						○	
흡배기 밸브 간극 점검												○	
연료분사 밸브 점검												○	
발전기·시동전동기 점검	○	○				○				○			
유압장치 점검	○	○				○				○			

* 50시간마다 점검을 기본으로 하지만 사용시간이 그렇게 많지 않을 경우는 1년마다 하십시오.
교환의 필요가 있는 것은 사용시간이 되지 않아도 2년마다 교환하십시오.

손질과 점검 · 조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

2. 오일 · 그리스 · 부동액 일람표

연료	구분	종류	비고
연료		디젤 경유(KS 2호)	여름용:S, 겨울용:W
엔진 오일		CC급 이상	
그리스		KSM2130의 고하중용 No2.	다목적 타입
부동액		국제순정 부동액	퍼머넌트타입 KSM2142의 2중상당
미션오일 유압겸용		TF-500	

3. 급유 · 급수 일람표

		EF475	EF525	EF555	EF585	종류
연료		100 ℓ	100 ℓ	100 ℓ	100 ℓ	디젤경유
냉각수	라디에이터	9.75 ℓ	10 ℓ	9.75 ℓ	10 ℓ	청수.부동액
	보조탱크	1.38 ℓ	1.38 ℓ	1.38 ℓ	1.38 ℓ	청수.부동액
엔진오일		8 ℓ	10 ℓ	8 ℓ	10 ℓ	CC급이상
미션오일		45 ℓ	45 ℓ	45 ℓ	45 ℓ	TF-500
전차축 오일		9 ℓ	9 ℓ	9 ℓ	9 ℓ	TF-500

4. 엔진사이드 커버의 개폐방법

- ① 엔진 사이드커버의 좌우 손잡이(4개소)를 세워서 돌려 사이드 커버를 개폐합니다.



사이드커버

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오.

5. 각부오일의 점검·교환방법

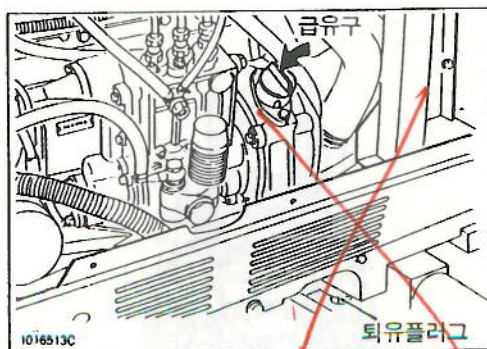
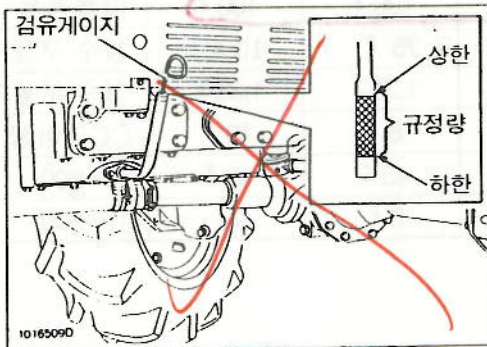
엔진오일

⚠ 위험

- 엔진이 회전중이거나 뜨거울 때는 절대로 주유·급유를 하지 마십시오.
지키지 않으면 화재를 일으키거나 화상을 입을 위험이 있습니다.

점검

엔진부우측의 검유게이지를 뽑아서 끝을 깨끗이 닦고 끼운 다음 다시 뽑아서 게이지의 상한과 하한 사이에 오일이 있는가를 조사합니다. 부족한 경우는 급유구로 검유게이지 규정량까지 넣어주십시오.

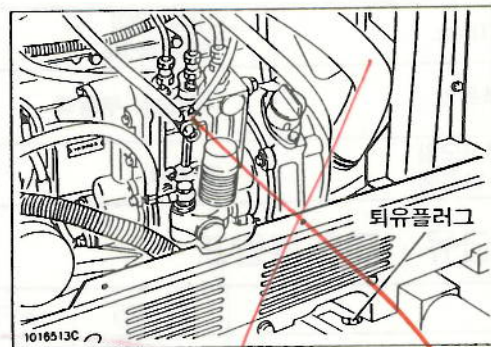


【취급주의】

- 오일량은 엔진 시동전이나 엔진이 식어 있을 때 조사하십시오.

교환

엔진 아랫쪽의 퇴유플러그로부터 배유하십시오. 급유는 엔진의 급유구로 하십시오. 엔진오일은 정기적으로 교환함과 동시에 기온·사용상황에 맞추어서 엔진오일을 사용하는 것이 매우 중요합니다.



【취급주의】

- 배유는 오일이 따뜻할 때 하여 주십시오.

미션오일

점검

후차측 상부 검유게이지를 뽑아 게이지의 끝을 깨끗이 닦고 끼웠다가 다시 뽑아서 게이지의 상한과 하한사이에 오일이 있는가 조사합니다. 부족할 때는 급유구로 게이지의 규정량까지 넣어주십시오. 또 누유가 되지 않는가도 조사하십시오.

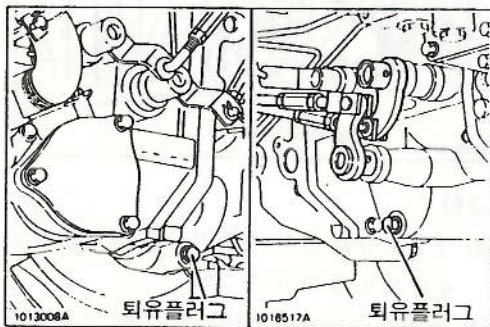
교환

미션케이스 오른쪽 아래와 하부의 드레인 플러그로 배유하십시오.

오일을 뺄때는 미션이 식지 않았을 때 빼면 깨끗이 빠집니다. 급유는 운전석 밑의 급유구로 하십시오.

※ 미션오일은 반드시 국제 TF-500 미션오일을 사용하십시오.

※ 미션오일은 유압오일과 같이 사용하는 것입니다.

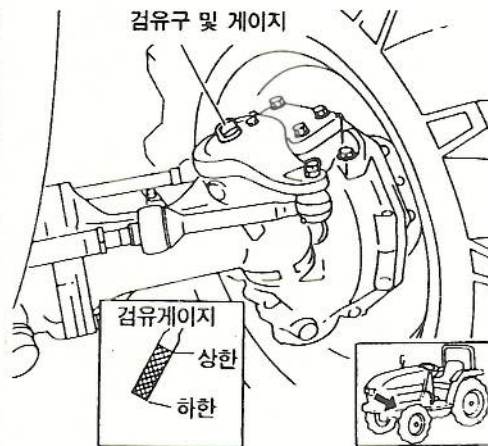


전차축 오일

! 점검

앞차축 좌측상부의 급유구를 뿔아서 게이지 끝을 깨끗이 닦고 나사를 조이지 않은 상태로 뽑아서 게이지의 상한과 하한 사이에 오일이 있는가를 조사합니다.

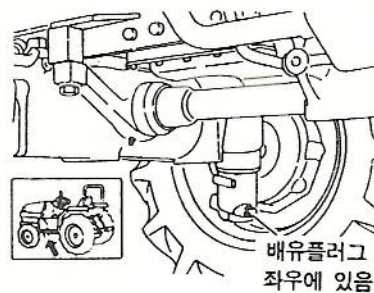
부족할때는 급유구로 게이지의 규정량까지 급유 하십시오.



! 교환

앞차축 아래쪽의 좌우 배유플러그 2개소로 배유 하십시오.

급유는 공기빼기 플러그를 풀고 앞차축 좌우 상부로 하십시오.



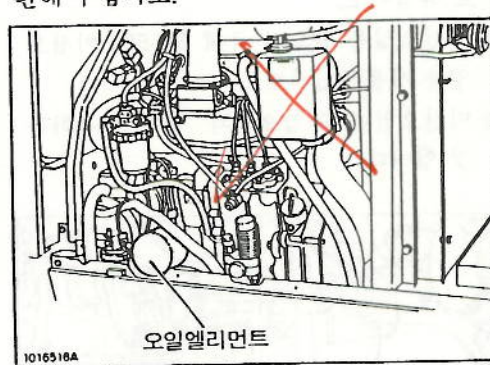
※ 앞차축 오일은 반드시 순정 TF500트랜스미션 오일을 사용하십시오.

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

6. 각부 엘리먼트의 교환방법

엔진오일엘리먼트

최초 50시간에서 그후는 300시간 또는 엔진 오일을 2~3회 교환시마다 엘리먼트를 교환해 주십시오.

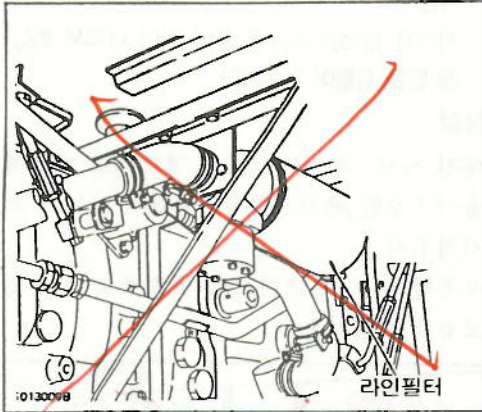


교환

- ① 엔진오일을 빼뒤 카트리지를 필터렌치로 왼쪽으로 돌려서 풁니다.
- ② 새카트리지의 바닥면에 있는 고무링에 오일을 얹게 바르고 필터렌치로 확실하게 부착하십시오.
- ③ 엔진오일 교환후 엔진시동을 건다음 유압 파일럿 램프가 꺼질때까지 엔진을 돌려주십시오.
- ④ 유압 파일럿램프가 꺼진다음 다시 한번 검유게이지로 오일량을 점검하고 부족하면 보충하십시오.

라인필터(미션오일 엘리먼트)

라인필터는 카트리지 타입으로 되어있습니다. 최초 50시간 및 그 후 300시간마다 교환해 주십시오.

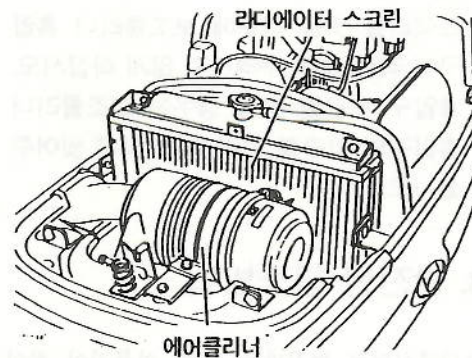


교환

- ① 미션오일을 빼뒤 라인필터의 카트리지를 왼쪽으로 돌려서 풀어주십시오.
- ② 새 라인필터의 바닥면에 있는 고무링에 오일을 얇게 바르고 확실하게 취부해 주십시오.
- ③ 미션오일 교환후 엔진을 공회전시켜서 검유, 게이지로 오일량을 점검하고 부족한 경우는 보급해 주십시오.

7. 에어클리너 엘리먼트의 청소 · 교환방법

에어클리너는 흡입된 공기에 포함되어 있는 먼지를 걸러서 실린더 라이너 · 피스톤 링의 마모를 방지하여 엔진을 항상 좋은 상태로 유지하는 장치입니다. 먼지가 많은 곳에서 작업할 때는 50시간마다 청소, 400시간마다 교환해 주십시오. 보통 장소에서도 100시간마다 청소, 1000시간마다 교환해 주십시오. 규정시간이 되지 않아도 1년 사용후 엘리먼트를 교환해 주십시오.

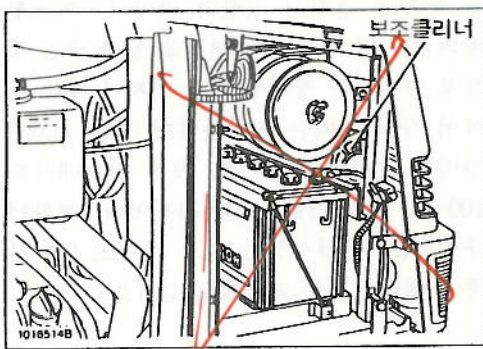


<에어클리너 엘리먼트의 청소방법>

커버를 떼고 안쪽의 엘리먼트를 빼내서 엘리먼트의 안쪽에서 공기를 불어 넣든가 진동을 가해서 먼지를 털어 주십시오. 종이가 상하지 않게 주의 하십시오.

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

먼지가 많은 곳에서 작업할 때 엔진을 보호하기 위해서 보조클리너를 표준장비하고 있습니다. 작업종료시 보조클리너 속에 모여있는 먼지를 청소해 주십시오.

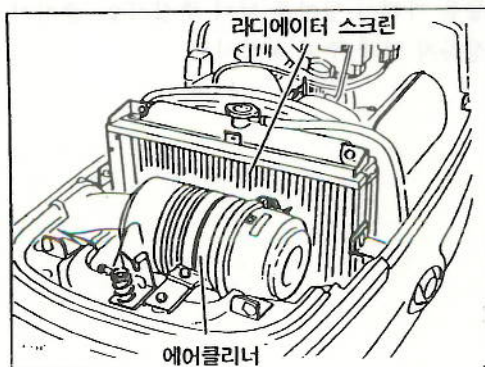


【취급주의】

- 트랙터를 씻을 경우에 보조클리너 흡입구에 직접 물이 뿌려지지 않게 하십시오. 흡입구 부근을 씻을 경우는 보조클리너 흡입구의 입구를 가리고 난 다음 씻어주십시오.

8. 방진망 청소방법

라디에이터의 방진망에 먼지, 이물질이 쌓이면 엔진 과열의 원인이 됩니다. 나비너트를 풀고 방진망을 떼내어 청소해 주십시오.



9. 냉각수의 점검·교환방법

⚠ 위험

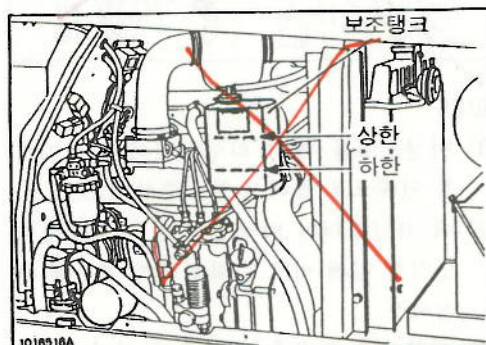
라디에이터 캡은 엔진 운전중이나 정지 직후에는 열지 마십시오. 엔진 정지 후 식고난 다음 여십시오.

지키지 않으면 뜨거운 물이 튀어 나와서 화상을 입을 위험이 있습니다.

점검

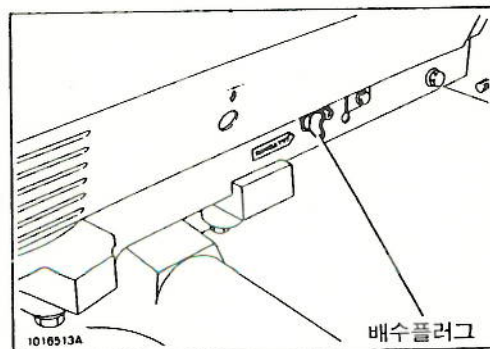
엔진 사이드커버(우측)를 열고 보조탱크의 물이 「상한」에서 「하한」 범위에 있는지 조사하십시오.

부족할 때는 보조탱크의 급수구로 청수를 보급해 주십시오.



교환

- 라디에이터 캡과 배수플러그를 풀어 라디에이터 내의 물을 전부 빼냅니다.



손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

- ② 수도물로 먼지나 녹이 나오지 않을 때까지 라디에이터 내부를 씻어 주십시오.

※ 라디에이터 세정제를 혼합한 물을 넣고 15분 이상 엔진을 공회전 시키고 나서 물을 빼내면 라디에이터 내부는 한층 더 깨끗해 집니다.

- ③ 배수플러그를 부착하고 부동액을 필요량 넣고 나서 청수를 넘칠때까지 넣어주십시오.
④ 라디에이터 캡을 열고 엔진을 시동해서 부동액과 잘 혼합시키십시오.

〈부동액의 취급에 대해서〉

부동액은 물의 동결점온도를 낮추는 효과를 갖고 있습니다. 또 부동액은 혼합비에 따라서 동결 온도가 틀리므로 혹한지대 등에 있어서는 다음표를 참조하여 안전한 농도를 선택하여 주십시오.

부동액 혼합 비율표

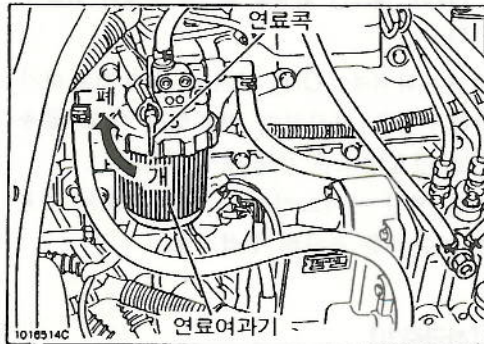
외기 온도(℃)	-5	-10	-15	-20	-25	-30
비 물 (%)	82	73	66	61	55	49
부동액 (%)	18	27	34	39	45	51

【취급주의】

- 새 냉각수와 교환할 때는 반드시 방청액을 넣어서 5분간 엔진을 공회전 시켜 방청액의 혼합을 쉽게 하십시오.
- 혼합비는 메이커에 따라서 다소 차이가 있으므로 메이커의 취급서 지시를 따라 주십시오.
- 냉각수가 자연으로 부족해진 경우는 청수만 넣어 주십시오.
- 부동액의 유효기간은 1년입니다. 매년 새 부동액으로 교환하십시오.

연료여과기, 엘리먼트의 청소·교환

- ① 연료콕을 「C」(폐) 위치로 하십시오.
② 여과기를 떼내어 여과기 내의 물·먼지를 제거하십시오.
③ 여과기의 세척이 끝나면 원래대로 부착하고 연료콕을 「O」(개) 위치로 하고 연료 공기 배기를 하십시오(연료의 공기배기 방법 p74을 참조하십시오.)



- ④ 여과기 내의 엘리먼트는 300시간마다 교환하십시오.

손질과 점검 · 조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

10. 연료의 점검 · 급유 방법

⚠ 위험

- 연료 보급시는 담배불이나 라이터 등의 화기를 절대로 가까이 하지 마십시오.
- 연료 보급시는 연료캡을 확실히 잠그고 넘친 연료는 깨끗이 닦아 주십시오.
- 엔진 작동중이나 뜨거울 때는 절대로 급유하지 마십시오.
지키지 않으면 화재를 일으킬 위험이 있습니다.

메인스위치를 「ON」 위치로 하고 연료계가 사선구역을 지시하면 연료캡을 열고 급유구로 연료탱크를 가득 채우십시오.
또한 엔진 사이드커버를 열고 연료의 누유가 없는가를 조사해 주십시오.

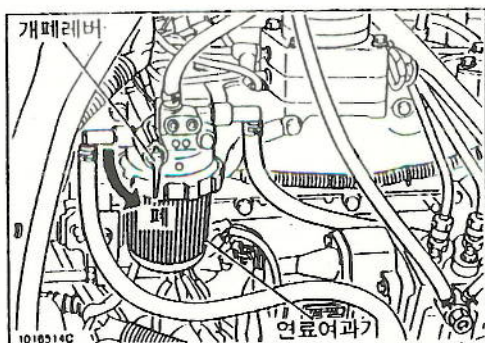
【취급주의】

급유할 때는 걸름망을 사용하십시오.

11. 연료의 공기빼기

연료가 떨어져 엔진이 정지되거나 또는 점검, 정비로 연료여과기 엘리먼트, 연료 배관을 풀었을 때는 다음 순서로 연료의 공기빼기를 해주십시오.

- ① 연료탱크에 연료를 채웁니다.
- ② 연료여과기의 개폐 레버를 「O」 위치로 합니다.



- ③ 액셀레버를 최고회전 위치로 하고 Key ON 상태에서 에어빼기 볼트를 풀어 에어를 뺀 후 메인스위치를 「START」 위치로 하여 시동모터를 약 10초간 회전시키십시오.

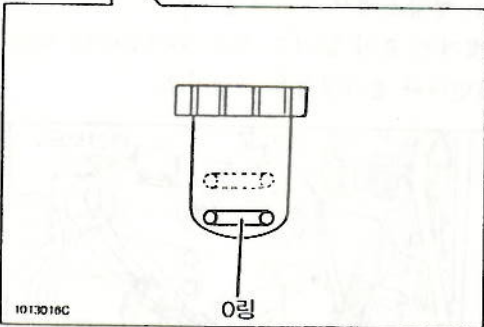
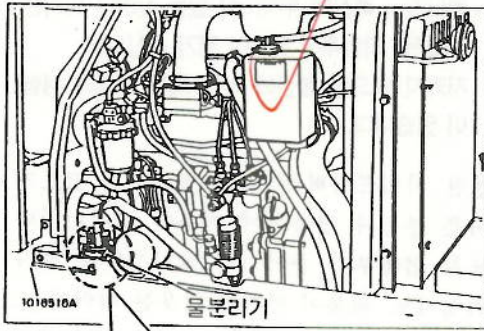
EF525, 585일 경우에는 Key-ON 상태에서 연료 분사 펌프에 부착되어 있는 에어 빼기 펌프를 손으로 눌러 펌핑하여 에어를 뺀 후 메인 스위치를 「START」 위치로 하여 시동을 걸어 주십시오.



10139118

12. 물분리기의 물빼는 방법

연료여과기의 아랫쪽에 물분리기가 있습니다. 물분리기 내의 적색 O링이 떠오르면 투명 케이스를 풀고 속의 물을 제거해 주십시오.



【취급주의】

- 연료탱크 내의 연료가 쏟아지므로 연료가 적은 상태에서 용기 등을 준비해서 하십시오.

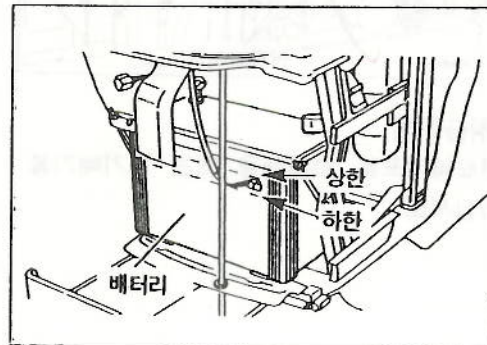
13. 배터리의 점검방법

▲ 위험

- 배터리 점검시 · 충전시는 화기를 엄금 하십시오
지키지 않으면 인화 폭발되어 화상을 입을 위험이 있습니다.
- 배터리 액이 몸이나 옷에 묻지 않도록 하십시오
묻었을 때는 바로 물로 씻어 주십시오.
지키지 않으면 옷이 헤어지거나 화상을 입을 위험이 있습니다.

▲ 주의

- 배터리케이블은 취부시는 +측을 먼저 취부하고 뗄 때는 -측부터 떼십시오.
지키지 않으면 합선에 의한 화상을 입을 위험이 있습니다.
- 배터리의 상한과 하한선 사이에 액이 있는가 조사합니다. 부족하면 증류수를 상한선까지 보급하십시오.



【취급주의】

- 배터리의 각 셀에 액을 너무 많이 넣으면 충전시 배터리의 액이 넘쳐서 트랙터 금속부를 부식시킵니다.
- 급속충전은 가능한 피해주십시오
- 배터리를 충전할 때는 배터리를 본기에서 떼내어 상부 6개의 커버를 열고 충전 하십시오.

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

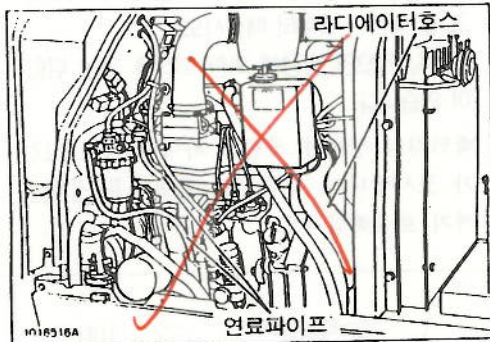
14. 파이프류의 점검에 대해서

⚠ 위험

- 연료파이프가 파손되어 있으면 연료가 누유되므로 반드시 점검 하십시오
지키지 않으면 화재를 일으킬 위험이 있습니다.

유압팬들, 연료파이프, 라디에이터 호스 등이 상해서 누유, 연료가 샌다든가, 물이 새지 않는가, 또 죄임 밴드가 풀여지지 않았는가를 조사하십시오.

상하지 않아도 2년마다 교환하십시오.



【취급주의】

연료파이프를 교환했을 때는 공기빼기를 하십시오.

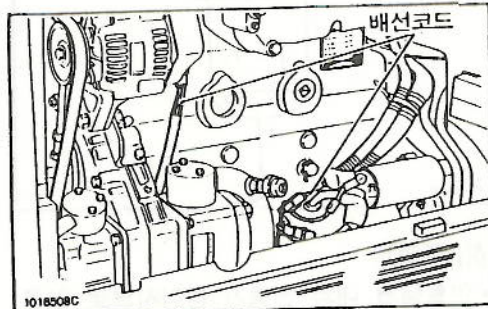
15. 전기배선의 점검에 대해서

⚠ 경고

- 배선코드가 뜬 부품과 접촉되어 있지 않은가 피복이 벗겨져 있거나 접속부가 빠져 있는가를 매일 작업전에 점검하십시오.
- 배터리나 배선에 부착되어 있는 쥘이나 먼지는 작업전·작업후에 깨끗이 제거 하십시오
지키지 않으면 합선에 의한 화재 발생의 위험이 있습니다.

엔진 사이드커버를 열고 전기배선 코드가 다른 부품과 접촉하여 피복이 벗겨지거나 또는 접속부가 풀여지지 않았는가를 조사 하십시오. 피복이 벗겨진 경우는 대리점 또는 영업소에서 수리하십시오.

벗겨진 흠이 없어도 사용 50시간마다 또는 1년마다 정기점검을 하십시오.

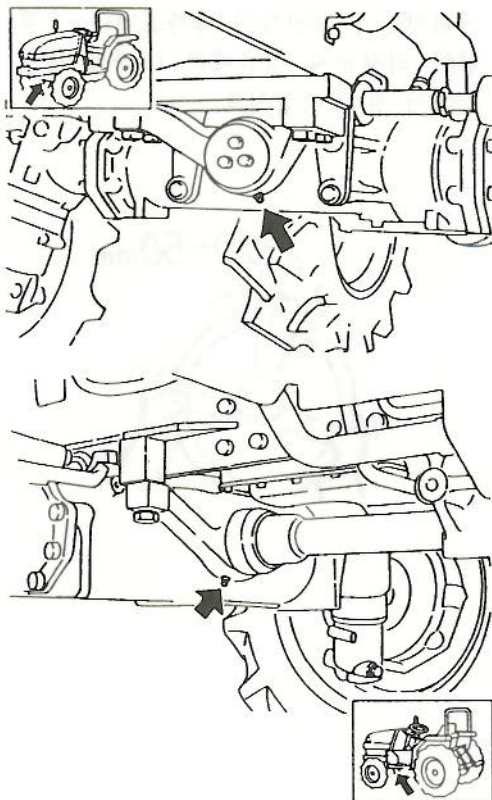


정기점검 · 조정에 대해서

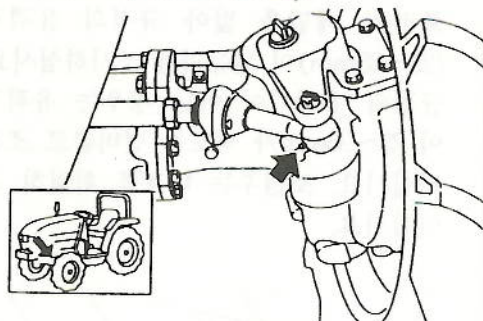
16 그리이스 주입에 대해서

그리이스 주입은 50시간 마다 하며 작업에 들어가기 전에 각 개소의 그리이스 점검을 하여서 필요하면 그리이스를 주입하십시오. 또 씨레작업등 물논에서 작업하였을 때는 작업이 끝난 다음 반드시 그리이스를 주입하십시오.

센터핀 서포트
(전후각 1개소)



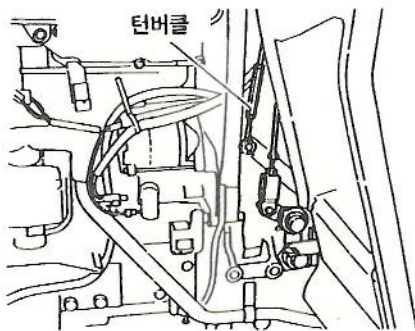
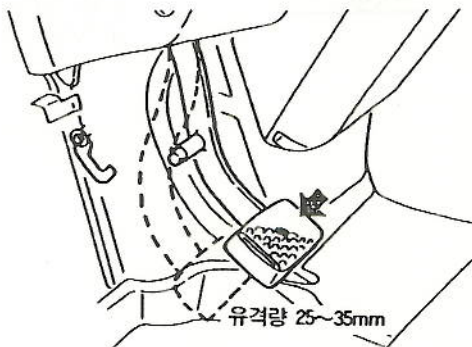
타이로드(좌우측 1개소)



손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오.

17 클러치의 점검, 조정에 대해서

클러치 페달을 밟아 규정의 유격량 (25~35mm)이 되는가를 조사하십시오. 규정의 유격량이 아닌 경우는 유격량이 25~35mm가 되도록 턴버클로 조절하십시오. 조절후는 너트를 확실히 조이십시오.



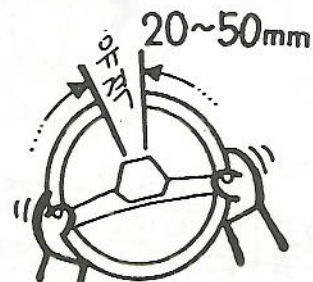
18 핸들의 점검, 조정에 대해서

⚠ 경고

- 핸들이 심하게 흔들리거나 유격이 없는가 점검하십시오. 지키지 않으면 사고를 일으킬 위험이 있습니다.

핸들을 가볍게 좌우로 돌렸을때의 유격량이 20~50mm범위인가를 조사하십시오.

유격량이 적정하지 않으면 핸들이 무거워지든가 직진성이 나빠집니다. 유격량이 적정하지 않을때는 대리점 영업소에서 정비 하십시오.

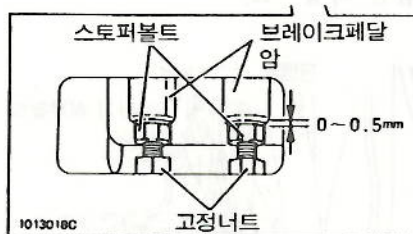


19 브레이크의 점검 · 조정에 대해서

발판의 고무판을 벗기고 조절부의 고정너트를 풀어서 스톱퍼 볼트를 조절하여 스톱퍼볼트의 머리와 브레이크 페달 압의 틈새가 0~0.5mm가 되도록 스톱퍼 볼트를 조절하고 고정너트를 고정시키십시오.

※ 이때 브레이크페달의 유격량은 5~10mm입니다.

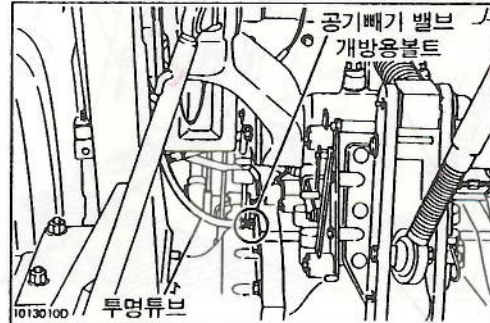
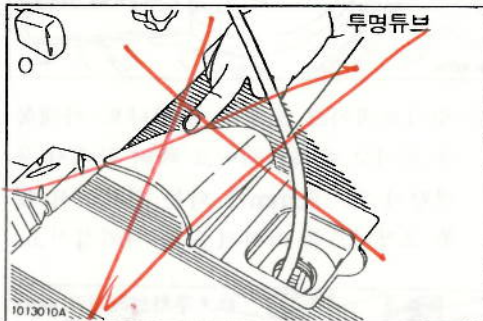
※ 브레이크페달은 좌우 모두 조절해 주십시오.



브레이크는 유압식이므로 오일내에 공기가 혼입되면 작동불량을 일으킵니다. 그 경우는 다음 요령으로 공기빼기를 하십시오.

<공기빼기 방법>

- ① 엔진시동을 걸어서 엔진회전수를 1500 rpm으로 합니다.
- ② 뒷차축 상부의 공기빼기 파이프의 투명 튜브를 끼우고 튜브의 반대입구를 미션 오일급유구에 넣습니다.
- ③ 공기빼기 밸브개방용볼트를 풀어주십시오.



- ④ 브레이크 페달을 밟으면 미션내의 기름이 흘러들어가므로 기름중의 거품이 없어질때까지 계속하여 브레이크 페달을 밟아주십시오.

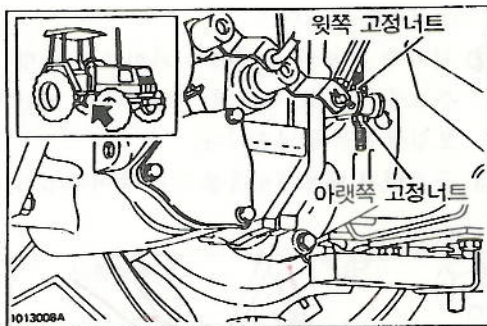
- ⑤ 공기빼기가 끝나면 ③에서 푼 볼트를 죄이고 투명튜브를 빼내십시오.

※ 좌우 모두 같은 순서로 하십시오.

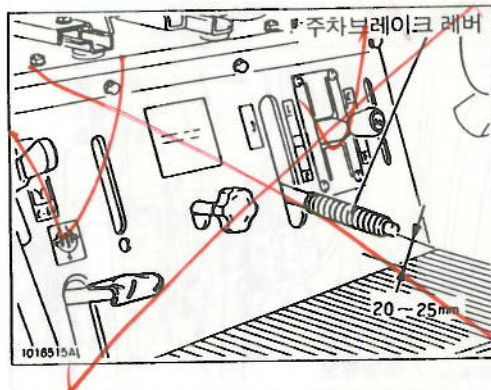
손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

20. 주차브레이크 레버의 조절 방법

- ① 주차브레이크를 해제시킨 상태에서 주차브레이크로드의 고정 너트 윗쪽을 풀어주십시오.



- ② 주차브레이크 로드 고정너트 아래쪽을 죄이고 주차브레이크 레버 끝에서 유격량이 20~25mm가 되는 위치에서 윗쪽 고정너트를 죄어서 고정 시키십시오.



21 팬 벨트의 점검, 조정에 대해서

! 주의

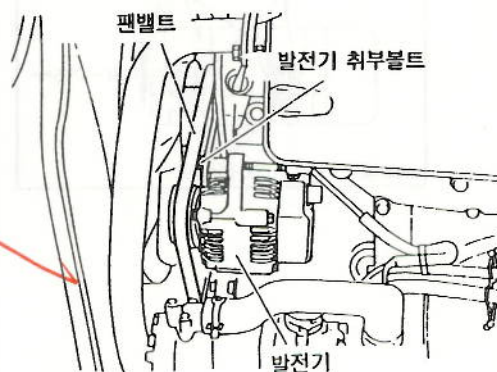
• 엔진이 충분히 식은 상태에서 하십시오.

【지키지 않으면】

화상을 입을 위험이 있습니다.

본넷 및 엔진 사이드커버를 열고 팬 벨트의 중간을 손가락으로 눌러서 벨트의 처짐량이 10~15mm인가, 벨트의 손상이 없는가를 조사하십시오. 처짐량이 적합하지 않을 때는 발전기 취부 볼트를 풀고 발전기를 이동시켜서 장력을 조정하십시오. 발전기가 최대한 이동시켜도 벨트가 슬립할 때는 새 벨트로 교환하십시오.

새 벨트는 교환후 50시간째에 반드시 점검 하십시오.



22 타이어 점검에 대해서

전 · 후륜의 공기압을 표준 공기압으로 조정해 주십시오. 또 타이어에 균열 등이 없는가 확인하십시오.

프론트 웨이트, 프론트 로더 등 앞바퀴에 하중이 걸릴때는 전륜의 공기압을 다음표의 최대압으로 하여 주십시오.

타이어 공기압

		공기압 (kg/cm ²)			
로터리 장착시 (표준)	전륜	EF475	EF525	EF555	EF585
	후륜	2.8	2.8	2.4	2.4
로더 장착시	전륜	1.4	1.4	1.8	1.8
	후륜	3.0			
	후륜	2.0			



과다 표준 부족

휠볼트적임 토크

구분	적임토크(kg-m)
전륜	18~20kg-m
후륜	18~20kg-m

23. 배기가스의 색에 대해서

엔진시동시는 조금 흑색의 배기가스가 나오지만 통상은 무색입니다.

흑색... 연료가 너무 많아서 불완전연소.

백색... 엔진오일이 연소되고 있습니다. 단 기온이 낮은 경우는 수증기가 회색 보이는 수도 있습니다.

흑색, 백색의 배기가스가 부하를 받지 않아도 나올 때는 대리점에서 조정하십시오.

24. 퓨즈 · 퓨즈블링크의 점검 · 교환에 대해서

⚠ 주의

퓨즈를 교환할 때는 반드시 규정용량의 것을 사용하고 다른 것은 사용하지 마십시오.

퓨즈박스 커버를 열고 퓨즈를 점검하십시오. 끊어져 있으면 규정용량의 것과 교환하십시오.

또, 엔진을 정지시켜 메인 퓨즈(퓨즈블링크)를 점검해 주십시오. 퓨즈블링크는 퓨즈의 일종으로 만일 배선회로(상시 통전되고 있는 회로)에 과대전류가 흐른 경우 끊어져 전류를 차단시킵니다. 끊어지면 외피(비닐)가 변색됩니다. 대리점, 영업소에서 점검을 받으십시오.

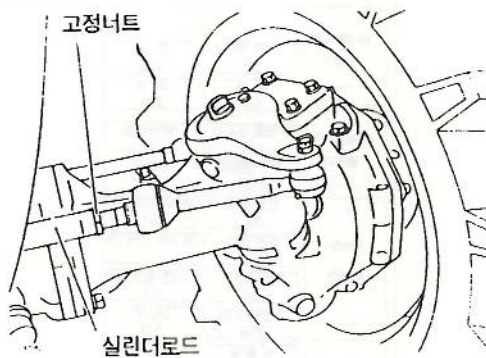
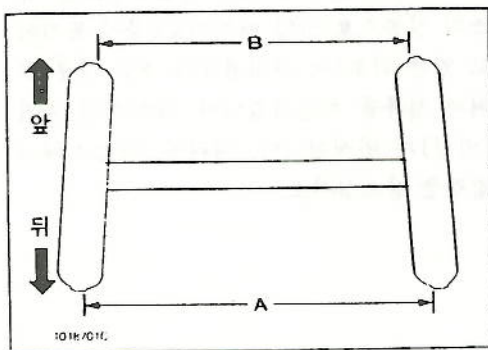
배선용 (20)			
퓨즈	미 배	미 배	
	5A	20A	
퓨즈	미 배	미 배	
	10A	30A	
배선용 (40)			
퓨즈	후진용 정지용	후진용 정지용	
	10A	5A	
퓨즈	전진용	라이트	
	20A	5A	
퓨즈	전진용	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄러우	
	5A	10A	
퓨즈	외측 미끄러우	외측 미끄	

퓨즈 명판

손질과 점검·조정—정기적으로 바른 점검을 하십시오

25. 토우인 점검, 조정에 대해서

토우인조정이 나쁘면 핸들이 돌아가거나 이상 진동이 발생하는 수가 있습니다. 조정을 앞바퀴의 A치수와 B치수를 측정하여 A-B가 4~8mm인가를 조사하십시오. 규정 치수가 아닐 경우는 좌우 실린더 로드엔드의 고정너트를 풀어서 나사길을 조절합니다. 토우인이 4~8mm가 되면 고정너트를 조이십시오.



고장진단

만약 기계의 상태가 나쁠 때는 반드시 엔진을 끄고 나서 표를 참고하여 진단하십시오.

1. 엔진관계

상 황	점 검 개 소	처 치
키스위치를 돌려도 시동 모터가 돌지 않는다 PTO	클러치페달을 밟고 있는가?	PTO절환스위치를 절위치로 하고 클러치 페달을 완전히 밟고 나서 메인스위치를 「START」로 돌려 주십시오.
	절환스위치를 「절」 위치로 했는가?	
	배터리 액은 규정량 들어 있는가? 또는 방전되지 않는가?	배터리 액을 규정량 보급하고 만 충전시키십시오.
	배터리 단자부가 풀려서 빠졌거나 부식되어 있지는 않는가?	단자부를 청소후 확실하게 죄어주 고 그리스를 발라서 방청처리를 하십시오.
	메인퓨즈가 끊어져 있지 않는가?	새 퓨즈와 교환해 주십시오.
	스위치가 고장나 있지 않는가?	대리점 · 영업소에서 수리 또는 교 환해 주십시오.
시동모터는 돌아가는데 엔 진시동이 걸리지 않는다.	시동모터가 고장나 있지 않는가?	
	연료탱크에 연료가 들어있는가?	탱크에 가득 채우고 공기빼기를 하십시오.
	연료에 공기가 혼합되어 있지 않 는가?	연료의 공기빼기를 하십시오.
	시동모터가 힘없이 회전 할때	배터리 충전부족이므로 충전해 주 십시오.
엔진이 불규칙적으로 회 전한다.	연료 콕이 「C」 위치로 되어있지 않는가?	연료 콕을 「O」 위치로 해주십시 오.
	연료계통에 공기가 혼합되어 있지 않는가?	공기를 빼십시오.
	연료에 물이 혼합되어 있지 않는 가?	물을 빼고 새 경유로 교환해 주십 시오.
	분사노즐이 막혀있지 않는가?	수리 또는 교환해 주십시오.
	연료필터가 막혀있지는 않는가?	세척 또는 교환해 주십시오.

고장진단

상 황	점 검 개 소	처 치
엔진이 과열된다 (오버히트)	냉각수가 부족하지는 않는가?	냉각수를 보급해 주십시오.
	팬벨트가 느슨해져있거나 파손되지 않는가?	벨트장력을 조정 또는 교환을 하십시오.
	라디에이터 핀이 막히지는 않았는가?	청소해 주십시오.
	엔진오일이 부족하지 않는가?	오일을 보급하십시오.
	과부하 운전을 하고 있지 않는가?	부하를 줄여주십시오.
엔진 힘이 나지않는다	에어클리너가 막혀 있지는 않는가?	에어클리너를 점검하십시오.
	노즐이 소착되지 않았는가?	대리점·영업소에서 수리하십시오.
	압축력이 부족하지 않은가?	
	밸브 클리어런스의 조정은 적당한가?	
	분사시기가 나쁘지 않는가?	
운전중에 라디에이터 냉각수 램프가 점등했다.	보조탱크의 냉각수량이 적어져 있지는 않는가?	냉각수 보급을 하십시오.
운전중에 엔진유압 램프가 점등했다.	엔진오일량이 적게되어 있지는 않는가?	오일을 규정량까지 보급해 주십시오.
	엔진오일의 점도가 떨어져 있지는 않는가?	적정점도의 오일로 교환하십시오.
	압력 스위치 고장은 아닌가?	스위치를 교환해 주십시오.
	오일펌프 고장은 아닌가?	대리점·영업소에서 수리하십시오.
서머스타트 램프가 점등 하지 않는다	퓨즈가 끊어지지 않았는가?	새 퓨즈로 교환하십시오.
운전중에 충전 램프가 점 등했다.	레귤레이터 고장은 아닌가?	대리점·영업소에서 수리하십 시오.
	레귤레이터(커런트 리밋) 고 장은 아닌가?	레귤레이터(컬런트 리밋)를 교 환하십시오.
	팬벨트가 느슨하거나 파손되어 있지는 않는가?	벨트의 장력조정, 또는 교환을 하 십시오.

2. 클러치 · 브레이크 관계

상 황	점 검 개 소	처 치
클러치가 미끌어지거나 끊어지지 않는다.	페달유격량은 적당한가?	페달유격량을 조절해 주십시오. · 마스터 실린더 에어빼기 실시
브레이크가 잘 안들고 편 브레이크가 잡힌다.	브레이크 유격량은 적당한가?	페달의 유격량을 조정하십시오.
브레이크페달의 되돌림이 나쁘고 소리가 난다.	공기가 들어가지는 않았는가?	공기를 빼십시오.
	각습동부의 그리스가 없지 않는 가?	녹을 없애고 그리스를 주입 하십시오.

3. 유압관계

상 황	점 검 개 소	처 치
작업기가 올라가지 않는다	유압스톱 슬로우리턴 밸브가 「폐」 로 되어 있지 않는가?	유압스톱, 슬로우리턴 밸브를 「개」로 해 주십시오.
	미션오일이 부족하지 않는가?	규정량까지 보급하십시오.
	흡입파이프 계통에 공기흡입은 없 는가?	필터 케이스나 취부부 등을 더 죄 이고 파이프내 균열이 발생되었다 든가 O링이 파손되었으면 교환하 십시오
	오일필터가 막혀 있지는 않는가?	청소 또는 교환하십시오.
	유압펌프 고장은 아닌가?	대리점, 영업소에서 수리하십시오
	컨트롤 밸브에 먼지가 끼었거나 O 링 파손이 되어있지 않는가?	
	실린더가 파손되지 않았는가?	
작업기가 내려가지 않는 다	유압스톱, 슬로우리턴 밸브가 「폐」로 되어있지 않는가?	유압스톱, 슬로우리턴 밸브를 「개」 로 하십시오.
	컨트롤 밸브에 먼지 · 이물이 끼어 있지 않는가?	대리점·영업소에서 수리하십시오
	실린더가 파손되지 않았는가?	
작업기 승강레버를 「내 림」으로 해도 작업기가 내 려가지 않는다.	포지션 컨트롤레버가 「가장 앞은 위치」로 되어 있지 않는가?	포지션 컨트롤 레버를 해제 방향 으로 이동시키십시오.

고장진단

4. 전장관계

상 황	점 검 개 소	처 치
헤드램프가 점등 되지 않는다.	전구가 끊어지지 않았는가?	전구를 교환하십시오.
	퓨즈가 끊어지지 않았는가?	퓨즈를 교환하십시오.
	소켓에서 배선이 빠져있지 않는가?	점검하십시오.
	접촉이 나쁘지 않는가?	접지 및 터미널의 점검·청소를 하십시오.
방향지시램프가 점등하지 않는다	전구가 끊어지지 않았는가?	전구를 교환하십시오.
	퓨즈가 끊어지지 않았는가?	퓨즈를 교환하십시오.
	플래시유닛이 고장나지 않았는가?	플래시유닛을 교환하십시오.
	접촉이 나쁘지 않는가?	접지 및 터미널의 점검·청소를 하십시오.
램프류가 점등하지 않는다.	전구가 끊어지지 않았는가?	전구를 교환하십시오.
	퓨즈가 끊어지지 않았는가?	퓨즈를 교환하십시오.
	배선의 접속이 나쁘지는 않는가?	점검하여 확실하게 접속하십시오.
	스위치 고장은 아닌가?	스위치를 교환하십시오.
	접지상태가 나쁘지 않는가?	접지선을 확실하게 차체에 죄어 주십시오.
	배터리방전이 되지 않았는가?	충전하십시오.
혼이 울리지 않는다.	퓨즈가 끊어지지 않았는가?	퓨즈를 교환하십시오.
	혼스위치 접촉이 나쁘지 않는가?	혼스위치를 확인하십시오.

사 양

항 목				형 식	비 고
				EF475	
중량	차량중량			2570	3P부착
	하중(kg)	전 른		1150	
		후 른		1340	
		부가중량(kg)	본 체		80
엔진 출력(PS/rpm)				47/2600	
형 상				휠트랙터	
차 종				농용트랙터	
주행속도(km/hr)					
단수	주	부	초저속	전진	후진
1	1	1	입	0.264	0.245
2	2	1	입	0.330	0.307
3	3	1	입	0.374	0.348
4	4	1	입	0.475	0.442
5	1	2	입	0.741	0.689
6	2	2	입	0.927	0.861
7	3	2	입	1.051	0.977
8	4	2	입	1.334	1.240
9	1	1	절	1.845	1.714
10	1	3	입	2.100	1.951
11	2	1	절	2.307	2.143
12	3	1	절	2.617	2.431
13	2	3	입	2.625	2.439
14	3	3	입	2.978	2.767
15	4	1	절	3.321	3.086
16	4	3	입	3.780	3.512
17	1	2	절	5.180	4.813
18	2	2	절	6.476	6.016
19	3	2	절	7.347	6.825
20	4	2	절	9.325	8.663
21	1	3	절	14.678	13.636
22	2	3	절	18.348	17.045
23	3	3	절	20.816	19.339
24	4	3	절	26.420	24.545
※ 이 사양은 품질개선, 개량을 위해서 예고 없이 변경될 수 있습니다.					

항 목		형 식	비 고	
		EF475		
기 체 치 수	전 장(mm)	3500		
	전 폭(mm)	1745		
	전 고(mm)	2480		
	축 거(mm)	1990		
	륜 전륜	1400		
기 체 치 수	거 후륜	1320		
	최저지상고	365		
엔 진	형식명	3D100-ATE		
	종류	디젤		
	냉각방식	수냉라디에이터		
	실린더수	3		
	내경 × 행정	100 × 110		
	총배기량(cc)	2591		
	연료 분사펌프	보쉬		
	연료 분사밸브형식	세미스로틀		
	연 료	디젤경유		
	연료탱크용량(ℓ)	100		
	윤활 윤활방식	트로코이드 압송식		
	윤활 계통 윤활유량(ℓ)	8		
	냉각수량(ℓ)	9.75		
	전기 충전발전기	12-45		
	시동모터	12-2.5		
동 력 전 달 부	축전지	12-110		
	주클러치	건식단판		
	변속윤활유(ℓ)	45		
	차동장치형식	베벨기어식 (차동고정부착)		
	종감속기형식	유성기어식		
주 행 장 치	차 전륜	9.5-20		
	륜 후륜	14.9-28		
	조향장치	전유압식		
	브레이크	습식디스크식		
	주차브레이크	핸드브레이크		
운 전 장 치	계기류 및 조명 장치	아워미터, 수온계 방향지시파이롯램프 충전파일럿램프 오일파일럿램프 연료계, 전조등, 혼, 방향지시등, 미등 서머파일럿램프 리프트업램프 주차파일럿램프 4WD파일럿램프		
	회전방향	우회전(축을향해볼때)		
	축치수	KS 35		
	축회전속도(rpm)	549, 676, 1009		
	기타구동부	없음		
작 업 장 치	견인장치형식	핀고정식		
	장작장치의종류규격	3점링크 KS I형		
	유압제어방식	포지션, 드래프트, 오토믹스		

항 목				형 식	비 고
				EF525	
중량	차량중량			2570	3P부착
	하중(kg)	전 륜	1150		
		후 륜	1340		
	부가중량(kg)	본 체	80	부속장치	
	엔진 출력(PS/rpm)			52/2500	
	형 상			휠트랙터	
차 종			농용트랙터		
주행속도(km/hr)					
단수	주	부	초저속	전진	후진
1	1	1	입	0.254	0.236
2	2	1	입	0.317	0.295
3	3	1	입	0.360	0.334
4	4	1	입	0.457	0.425
5	1	2	입	0.713	0.662
6	2	2	입	0.891	0.828
7	3	2	입	1.011	0.939
8	4	2	입	1.283	1.192
9	1	1	절	1.774	1.648
10	1	3	입	2.019	1.876
11	2	1	절	2.218	2.060
12	3	1	절	2.516	2.338
13	2	3	입	2.524	2.345
14	3	3	입	2.864	2.661
15	4	1	절	3.194	2.967
16	4	3	입	3.635	3.377
17	1	2	절	4.981	4.628
18	2	2	절	6.227	5.785
19	3	2	절	7.064	6.563
20	4	2	절	8.966	8.330
21	1	3	절	14.113	13.112
22	2	3	절	17.642	16.390
23	3	3	절	20.015	18.595
24	4	3	절	25.404	23.601
※ 이 사양은 품질개선, 개량을 위해서 예고 없이 변경될 수 있습니다.					

항 목		형 식	비 고	
		EF525		
기 체 치 수	전 장(mm)	3500		
	전 폭(mm)	1745		
	전 고(mm)	2480		
	축 거(mm)	2040		
	륜 전륜	1400		
	거 후륜	1320		
최저지상고		365		
엔 진	형식명	4TNE94-RK		
	종류	디젤		
	냉각방식	수냉라디에이터		
	실린더수	4		
	내경 × 행정	94 × 110		
	총배기량(cc)	2775		
	연료 계통	분사펌프	보쉬	
		분사밸브형식	세미스로틀	
	연 료	연 료	디젤경유	
		연료탱크용량(ℓ)	100	
	윤활 계통	윤활방식	트로코이드 압송식	
		윤활유량(ℓ)	10	
전기 계통	냉각수량(ℓ)	10		
	충전발전기	12-55		
	시동모터	12-2.3		
동 력 전 달 부	축전지	12-110		
	주클러치	건식단판		
	변속윤활유(ℓ)	45		
	차동장치형식	베벨기어식 (차동조정부착)		
주 행 장 치	종감속기형식	유성기어식		
	차 륜	전륜	9.5-20	
		후륜	14.9-28	
	조향장치	조향장치	전유압식	
브레이크		습식디스크식		
운 전 장 치	주차브레이크	핸드브레이크		
	계기류 및 조명 장치	아워미터,수온계 방향지시파이롯램프 충전파이롯램프 오일파이롯램프 연료계,전조등, 혼,방향지시등,미등 서미파이롯램프 리프트업램프 주차파이롯램프 4WD파이롯램프		
		회전방향	우회전(축을향해볼때)	
		축치수	KS 35	
축회전속도(rpm)		528, 650, 979		
기타구동부		없음		
전인장치형식		핀고정식		
작 업 장 기 치		장착장치의종류규격	3점링크 KS I형	
	유압제어방식	포지션,드래프트,오토믹스		

항 목				형 식	비 고
				EF555	
중량	차량중량			2600	3P부착
	하중(kg)	전 른	1160		
		후 른	1360		
		부가중량(kg)	본 체	80	부속장치
엔진 출력(PS/rpm)				55/2600	
형 상				휠트랙터	
차 종				농용트랙터	
주행속도(km/hr)					
단수	주	부	초저속	전진	후진
1	1	1	입	0.272	0.253
2	2	1	입	0.340	0.316
3	3	1	입	0.386	0.358
4	4	1	입	0.489	0.455
5	1	2	입	0.763	0.709
6	2	2	입	0.954	0.886
7	3	2	입	1.082	1.006
8	4	2	입	1.374	1.276
9	1	1	절	1.900	1.765
10	1	3	입	2.163	2.009
11	2	1	절	2.375	2.207
12	3	1	절	2.695	2.503
13	2	3	입	2.703	2.511
14	3	3	입	3.067	2.849
15	4	1	절	3.420	3.177
16	4	3	입	3.893	3.616
17	1	2	절	5.334	4.956
18	2	2	절	6.668	6.195
19	3	2	절	7.565	7.028
20	4	2	절	9.602	8.921
21	1	3	절	15.114	14.042
22	2	3	절	18.893	17.552
23	3	3	절	21.435	19.914
24	4	3	절	27.206	25.275
※ 이 사양은 품질개선, 개량을 위해서 예고 없이 변경될 수 있습니다.					

항 목			형 식	비 고		
			EF555			
기 체 치 수	전	장(mm)	3500			
	전	폭(mm)	1835			
	전	고(mm)	2500			
	축	거(mm)	2040			
	륜	전륜	1470			
		후륜	1405			
	최저지상고			390		
엔 진	형식명		3D100T-ATE			
	종류		디젤			
	냉각방식		수냉라디에이터			
	실린더수		3			
	내경 × 행정		100 × 110			
	총배기량(cc)		2591			
	연료 계통	분사펌프		보쉬		
		분사밸브형식		세미스로틀		
		연 료		디젤경유		
	연료탱크용량(ℓ)		100			
	윤활 계통	윤활방식		트로코이드 압송식		
		윤활유량(ℓ)		8		
	냉각수량(ℓ)		9.75			
전기 계통	충전발전기		12-45			
	시동모터		12-2.5			
	축전지		12-110			
동 력 전 달 부	주클러치		건식단판			
	변속윤활유(ℓ)		45			
	차동장치형식		베벨기어식 (차동고정부착)			
	종감속기형식		유성기어식			
주 행 장 치	차 륜	전륜	11.2-20			
		후륜	14.9-30			
	조향장치		전유압식			
	브레이크		습식디스크식			
주차브레이크		핸드브레이크				
운 전 장 치	계기류 및 조명 장치		아워미터, 수온계			
			방향지시파이라임프			
			충전파이라임프			
			오일파이라임프			
			연료계, 전조등,			
			혼, 방향지시등, 미동			
			서머파이라임프			
동 력 취 출 축	회전방향		우회전(축을향해볼때)			
			축치수	KS 35		
			축회전속도(rpm)	549, 676, 1009		
			기타구동부	없음		
			견인장치형식		핀고정식	
			장착장치의종류규격		3점링크 KS I형	
			유압제어방식		포지션, 드래프트, 오토믹스	

항 목				형 식	비 고
				EF585	
중량	차량중량			2600	3P부착
	하중(kg)	전 른		1160	
		후 른		1360	
		부가중량(kg)		본 체	80
엔진 출력(PS/rpm)				58/2500	
형 상				휠트랙터	
차 종				농용트랙터	
주행속도(km/hr)					
단수	주	부	초저속	전진	후진
1	1	1	입	0.261	0.243
2	2	1	입	0.327	0.304
3	3	1	입	0.371	0.344
4	4	1	입	0.471	0.437
5	1	2	입	0.734	0.682
6	2	2	입	0.917	0.852
7	3	2	입	1.041	0.967
8	4	2	입	1.321	1.227
9	1	1	절	1.827	1.697
10	1	3	입	2.079	1.932
11	2	1	절	2.284	2.122
12	3	1	절	2.591	2.407
13	2	3	입	2.599	2.415
14	3	3	입	2.949	2.740
15	4	1	절	3.289	3.055
16	4	3	입	3.743	3.477
17	1	2	절	5.129	4.765
18	2	2	절	6.412	5.957
19	3	2	절	7.274	6.785
20	4	2	절	9.233	8.577
21	1	3	절	14.533	13.502
22	2	3	절	18.166	16.877
23	3	3	절	20.610	19.148
24	4	3	절	26.159	24.303
※ 이 사양은 품질개선, 개량을 위해서 예고 없이 변경될 수 있습니다.					

항 목		형 식	비 고	
		EF585		
기 체 치 수	전 장(mm)	3500		
	전 폭(mm)	1835		
	전 고(mm)	2500		
	축 거(mm)	2040		
	륜 전륜	1470		
	후륜	1405		
	최저지상고	390		
엔 진	형식명	4TNE98-RK		
	종류	디젤		
	냉각방식	수냉라디에이터		
	실린더수	4		
	내경 × 행정	98 × 110		
	총배기량(cc)	3318		
	연료 분사펌프	보쉬		
	연료 분사밸브형식	세미스틀		
	연료 계통	디젤경유		
	연료탱크용량(ℓ)	100		
	윤활 계통	윤활방식	트로코이드 압송식	
		윤활유량(ℓ)	10	
	냉각수량(ℓ)	10		
	전기 계통	충전발전기	12-55	
동 력 전 달 부		시동모터	12-2.3	
		축전지	12-110	
	주클러치	건식단판		
	변속윤활유(ℓ)	45		
주 행 장 치	차동장치형식	베벨기어식 (차동고정부착)		
	종감속기형식	유성기어식		
	차 른 전륜	9.5-20		
	후륜	14.9-28		
운 전 장 치	조향장치	전유압식		
	브레이크	습식디스크식		
	주차브레이크	핸드브레이크		
	계기류 및 조명 장치	아워미터, 수온계 방향지시파이라미터 충전파이라미터 오일파이라미터 연료계, 전조등, 혼, 방향지시등, 미등 서머파이라미터 리프트업라이트 주차파이라미터 4WD파이라미터		
동 력 취 출 축	회전방향	우회전(축을향해볼때)		
	축치수	KS 35		
	축회전속도(rpm)	528, 650, 979		
	기타구동부	없음		
작 업 장 치	견인장치형식	핀고정식		
	장착장치의종류규격	3점링크 KS I형		
작 업 장 치	유압제어방식	포지션, 드래프트, 오토믹스		

품질보증 및 사후봉사 증서



품 질 보 증 서

폐사가 제작한 기대에 대하여 다음과 같이 품질을 보증합니다.

1. 품질보증기간은 취급설명서에 의한 정상적인 작업을 실시하였을 때, 원동기 및 동력전달 장치부는 2년 혹은 1,000시간, 그 이외의 장치는 1년 혹은 500시간으로 해당기간이나 사용시간 중 먼저 도달되는 것으로서 제작상 결함으로 일어나는 하자 품에 대하여는 본 사후봉사증서를 본사 및 시군 대리점(지정 수리센터)에 제시하면 무상으로 수리 또는 교환하여 드립니다.
2. 품질보증기간내에 무상서비스가 필요할시는 가까운 시군 지정 수리 센터(대리점) 나 도단위영업소 및 본사에 사후봉사 증서를 제시하면 점검 및 무상 공임수리를 하여 드립니다.
※ 단 다음 각항에 해당하는 경우의 고장에 대하여는 무상교환이나 수리를 하여 드리지 않습니다.
○ 기능상 악영향을 미칠 부품(사제부품)의 사용 또는 기대의 개조 및 변경이 고장의 원인으로 인정될 때.
○ 취급 부주의 또는 사고로 인한 고장으로 인정될 때.
3. 본사 및 시군지정 수리센터에 하자 및 수리요청시 이를 응하지 않을 때는 즉시 한국 농기구공업협동조합에 연락하시기 바랍니다.

국제종합기계주식회사



사 후 봉 사 증 서

기 종 명		규격및형식	
기 대 №		엔 진 №	
수 요 자	시 구 동 번지		
주 소	도 군 면 리 번지		
성 명		구입년월일	년 월 일
판 매 처	국제종합기계주식회사 대리점 (농업기계 수리센터)		

사후봉사 실시내용

월 일	내 용	수 리 자 인	확인